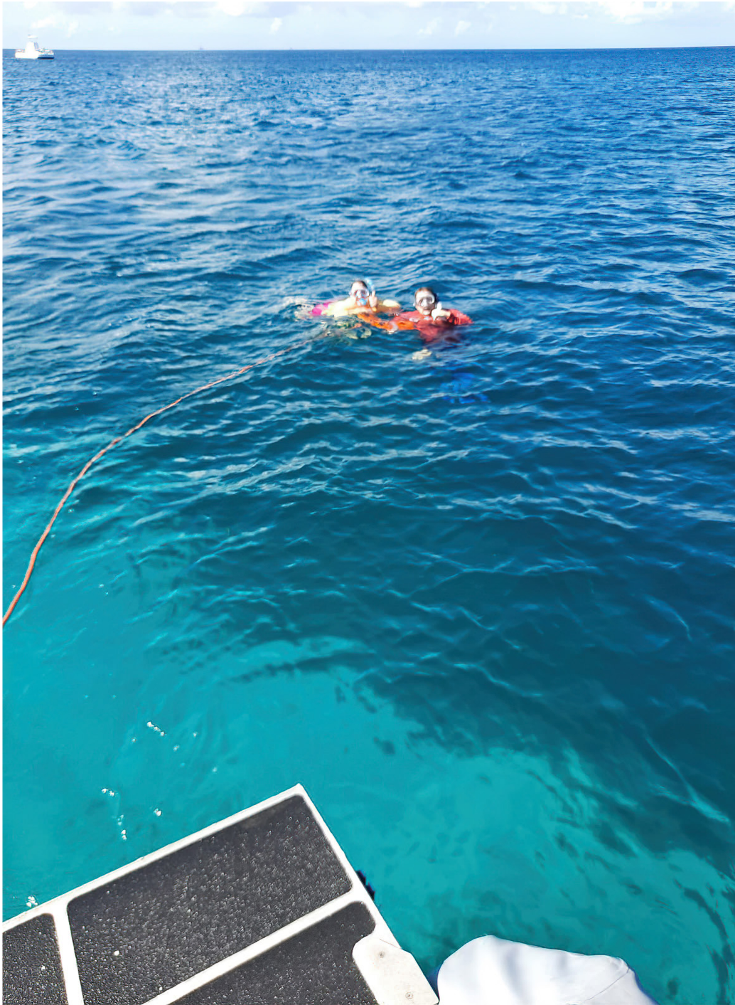
AWEMainta
www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400 DIALUNA 15 NOVEMBER 2021

Wardacosta a yuda un pareha turista pa yega tera sano y salvo





Diasabra 13 di November, rond di 09:45 Wardacosta cu tabata riba patruya a encontra un pareha turista cu tabata snorkel más o menos 1.5 miya for di e lugar 'Ttres trapi'.
Mirando cu e pareha tabata basta leu for di tera a dicidi pa aserca nan. Durante cu Wardacosta tabata papia cu e señora turista a ripara cu esaki tabatin dificultad pa sigi landa.
Pa evita lo peor, Wardacosta a duna e turistanan un man y asina nan a yega tera bek sano y salvo.

Parlamentario Ady Thijssen lo no por bay Bruselas

Sinembargo Presidente y Minister di Husticia tambe a faya formalmente



DIABIERNA ultimo un carta di Su Excelencia Gobernador di Aruba, a haya lus di dia despues cu e documento aki a keda casi un aña scondi pa entre otro Parlamento, relaciona cu votacion cu a wordo teni pa baha ex Minister Marisol Lopez Tromp.
E carta cu tabata fecha 28 di oktober 2020, Gobernador a confirma e Presidente di Parlamento di e tempo ey, Ady Thijssen, cu e votacion cu el a permiti pa tuma lugar y cu el a considera como un votacion legal pa baha Marisol e tempo ey, no tabatin base legal.
Contenido di e carta tabata confirma e hecho cu bou di ningun circunstancia segun Staatregeling, un votacion den Parlamento por tuma lugar si no tin un mayoria den sala presente n'e momentonan ey.

E votacion a conta cu solamente 10 voto loke no ta mayoria, pero Presidente Thijssen a oficialisa e mocion di desconfiansa presenta den e reunion contra di e tempo ey Minister Lopez Tromp y a manda esaki pa wordo confirma pa Gobernador.
Mas cu claro Gobernador a reacciona mesora y a dirigi un carta na Presidente Ady Thijssen cu loke el a haci, tabata un violacion directo contra di e Staatsregeling y cu e mocion no tabatin valides, loke a pone sr. Thijssen dia 28 di oktober, anuncia cu el a anula e votacion di e mocion y cu e no ta valido mas.

E carta di Gobernador fecha 28 di oktober 2020, ta cuadra cu mesun fecha cu Ady Thijssen como Presidente di Parlamento, a yama un conferencia di prensa pa informa cu el e anula e decision tuma pa un minoria den Parlamento.
Un carta cu sin duda lo tin su influencia riba e decision cu mester cay den proximo dianan pa loke ta nombramento di Ady Thijssen como representante di Aruba na Bruselas, pero cual decision awor ta den discusion si e nombramento aki lo haya sosten mirando loke a pasa den Parlamento aña pasa cu sr. Thijssen y Minister Marisol Lopez Tromp.
Pues Ady Thijsssen awor tin cu pasa den un proceso pa haya e nombramento na Bruselas y tur cos ta mustra cu loke el a purba di haci contra Marisol, awor lo por tin influencia pa su nombramento como representante na Belgica.

Si esaki bira e caso e ora ta lanta e pregunta kico lo pasa cu e Parlamentarionan cu na luna di oktober di 2020, a sostene e decision di Presidente Thijssen y nan firma ta riba e carta cu a wordo manda pa Gobernador.
Entre nan tin e actual Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk y tambe tin e rol di e actual Minister di Husticia, Rocco Tjon, kende e ultimo aki na dos ocasion tabata tras di intentonan pa baha Minister Marisol Lopez Tromp.
Ta un situacion cu den pasado den politica na Hulanda, a yega di conduci na retiro boluntario di Parlamentario y Minister na Hulanda, ya cu nan a comete actonan no integro y tin cu paga p'esaki, pero aki na Aruba e tipo di mentalidad aki ainda no ta bibo den politiconan.
E carta aki tin mesun refleho riba anto Minister di Husticia como Presidente di Parlamento, ya cu nan tambe ta parti di e violacion di Staatsregeling algo cu pa colmo awor Edgard Vrolijk tin cu defende.

Disgusto y decepcion ta pone cu

Accion trahadornan di Serlimar cu truck ta birando posibilidad grandi



SIMAN pasa trahadornan di Serlimar a haya noticia sumamente desagradabel ora cu Minister encarga cu e compania, Ursell Arends, a informa Parlamento cu si pa dia 2 di februari di 2022 no tin un plan concreto riba mesa pa salba e compania, esaki lo wordo declara bancarota.
Un mensahe cu a pone trahadornan pensa hopi riba e hecho cu nan tin solamente tres salario sigura ainda pa cobra, cu ta di luna di november, december y januari, ya cu si pa dia 2 di februari, e situacion manera cu e ta mustrando n'e momentonan aki, Serlimar lo wordo declara bancarota.

Den fin di siman AWEMainta a combersa cu varios trahador di e compania di recoge sushi, kendenan a keda disgusta y c'un decepcion grandi pa scucha for di boca di Minister Arends, cu nan futuro ta hopi dificil y scur.
"Nos a spera otro, nos a spera un plan di maneho di e Minister y no un noticia asina serio cu e compania lo dal su porta cera," segun nan version, pero un cos tin cu keda hopi cla, cu trahadornan di Serlimar lo no sinta keto, lo no sinta man cruza mira e compania bay perdi.

E realidad di e situacion presenta pa Gobierno siman pasa den Parlamento, ta habri caminda p'e trahadornan, sea cu sosten di sindicato of no, cuminsa hinca den otro accionnan pisa pa vocifera nan mal contento y decepcion.

Den ultimo cuater aña, Serlimar a cay bou responsabilidad di cuater Minister, cuminsando cu Otmar Oduber, sigui pa Marisol Lopez Tromp, Evelyn Wever Croes y awor e ta bou di Ursell Arends y henter e situacion di 'surceance van betaling' a nace for di maneho di e cuaternan aki.
Problemanan grandi a inicia bou maneho di Otmar Oduber, kende a sigura pueblo cu e problema di dump lo wordo soluciona den cuater luna y cu e lo transforma Serlimar den un compania cu ta gana placa.
El a intrdoci varios plan cu ningun a lanta cabes of a bira un exito, pa completa obra el a dicidi di verhuis Serlimar pa un edificio na Pos Chikito caminda e plan lo tabata pa separacion di sushi, algo cu nunca a tuma lugar, loke despues a bin resulta perdida di hopi placa dor di e compania.
Ta bin acerca cu e Minister a laga cumpra un otro flote grandi di trucknan nobo sin cu esaki tabata necesario ya cu ainda e trucknan tabata den bon estado, pero e fraccionnan cu tabata sostene Gobierno, a permiti tur esaki tuma lugar.

Ora cu Otmar Oduber a dicidi di retira el a wordo reemplasa pa Marisol Lopez Tromp, kende a dicidi di ruim op de boel, a retira varios hende y a cambia hefenan, algo cu no a cay den bon tera den gabinete Wever Croes I.
Marisol a wordo persigui pa motibo cu el a haci denuncia di corupcion den maneho di entre otro Serlimar y hunto cu ex Director Koopmans, a bin percura pa pone Serlimar bou di un 'surceance van betaling' cu a permiti e compania sigui funciona.

Ora cu Prome Minister a dicidi di core cu Marisol for di su Gobierno pa motibo cu el a tribi di denuncia corupcion den su Gobierno, Serlimar a bay cay bou di e propio Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende no a saca ni un dede pa trata di scapa loke por wordo scapa y no a atende cu e investigacion penal cu a inicia bou di maneho di Marisol Lopez Tromp.

Awor un di cuater Minister ta bin Parlamento y bin duna e mal noticia cu e posibilidad ta grandi cu Serlimar lo stop di existi despues di 2 di februari proximo, loke tabata un shock formal p'e trahadornan.
E siman aki lo cuminsa defini kico lo bay wordo haci caminda trahadornan a mustra disponibildiad di drenta accion di protesta contra di Gobierno p'e forma pasivo cu a permiti Serlimar cay asina abou den ultimo cuater aña.

Extra oficialmente AWEMainta a haya e informacion cu un accion cu mayoria di truck di sushi ta birando un posibilidad grandi y cu lo bay tin mas otro tipo di accion.

Varios cuenta anual mescos cu presupuesto 2022 no ta aproba ainda

MIENTRAS cu Gobierno ta papia di presion formal di Hulanda pa loke ta medidanan cu mester wordo implementa ainda, ta un hecho cu gabinete Wever Croes no ta cumpliendo cu loke a wordo palabra y cumbini cu tanto CAFT como Gobierno na Den Haag.
Awe ta dia 15 di november y ainda Gobierno no a cumpli cu loke Rijks Minister Raad a señala dia 26 di februari di e aña aki, caminda a wordo stipula cu mas tarda dia prome di augustus ultimo, gabinete Wever Croes mester a confirma e cuenta anual 2019 y mas tarda dia 31 di augustus, e cuenta anual di 2020.

Awor den un carta cu Gobierno di Aruba a dirigi na CAFT, a wordo informa cu Gobierno lo no por cumpli cu e fechanan aki pa motibo di coreccionnan financiero cu mester a wordo haci.
E ora a palabra cu e cuenta anual di 2019 gabinete Wever Croes lo tin esaki cla y aproba pa luna di oktober 2021 y cu e cuenta anual di 2020 lo wordo aproba pa luna di december proximo.
Realidad di e caso aki ta cu gabinete Wever Croes ya no a cumpli cu e cuenta anual di 2019 y tur cos ta mustra cu lo no keda cla tampoco cu esun di 2020 pa luna di december.
Fuera di esaki Gobierno ainda no a presenta presupuesto 2022 dia prome di september ultimo y mientras cu Minister Xiomara Maduro recientemente a mustra cu esaki lo ta na Parlamento pa inicio di januari 2022, CAFT a mustra ultimo cu e prespuesto aki mester wordo presenta y aproba prome cu fin di 2021.

Tanto partido MEP como RAIZ den nan acuerdo di gobernacion cu a wordo firma na San Nicolas, a mustra cu tur palabracion firma cu Hulanda, tin cu wordo respeta y ehecuta, pero loke ta pasando cu e cuenta anual y presupuesto 2022, ta un falta di respet total pa loke ta maneho financiero di e pais.

LMA
Despues cu ya caba Gobierno a bay Parlamento pa trata di haya sosten p'e plan di reduccion di costo den cuido medico, dentro di poco gabinete Wever Croes II tin cu bay Parlamento pa trece cambio den e "Landsverordening Materiele Ambtenarenrecht", esta e LMA cu semper tabata un proteccion y seguridad di trabou pa ambtenaarnan.

Aruba a yega na un acuerdo cu Hulanda cu lo cambia e LMA como parti di haya e posibilidad di manda trahadornan publico cas mas facil cu antes, principalmente esnan cu no ta efectivo y no ta produciendo pa loke nan a wordo paga p'e.

Den pasado sindicatonan di trahadornan publico nunca a permiti ningun Gobierno trece cambio den e LMA aki, insistiendo cu t'e unico forma cu no ta manda trahadornan cas pa motibo di nan color politico,
Prome cu fin di aña e LMA tin cu wordo cambia y aki tambe Gobierno por bay spera hopi resistencia p'esaki y hasta accion di trahadornan ora cu esaki bin riba mesa.
Ya caba trahadornan publico a sacrifica 12.5% di salario y beneficionan y e cambio di LMA sin duda lo bay trece resistencia for di trahadornan sin mas.

Awe, dialuna 15 di november den un programa special na television:

Gobierno ta brinda informacion tocante 1 aña di landspakket

DIA 13 di november 2020 Gobierno di Aruba a firma un acuerdo cu Hulanda riba e asina yama Landspakket. Den cuadro di e contenido di esaki, Gobierno di Aruba lo presenta un programa informativo awe, dialuna 15 di november 2021 a traves di nos plantanan di television Tele Aruba y Canal 22.

Den e documentario lo refleha bek riba e tempo cu a firma e acuerdo, unda nos ta para awor, y kico nos por spera pa futuro. Lo elebora riba e efecto y consecuencianan den cuadro di Covid y e condicionnan cu Gobierno di Aruba a implementa pa garantisa salud publico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes lo splica tocante e negociacionnan cu Hulanda, mientras cu tabata maneha e crisis, recuperacion, turismo y mas.
Minister Xiomara Maduro lo elabora tocante e consecuencianan economico y financiero y Minister Glenbert Croes lo amplia riba e tema di Fase y diferente ayudo cu Gobierno a brinda comunidad.
Señor ir. Edwin Jacobs di SVB lo splica tocante e Loonsubsidie y e hecho cu a yuda miles di hende cu a perde trabou y señora Ronella Croes CEO di ATA lo trata e tema di pronostico pa turismo y recuperacion di e sector turistico.
Di e forma aki Gobierno di Aruba kier a percura pa brinda henter comunidad informacion transparente riba e tema importante di Landspakket.

Prome Minister den nomber di Gobierno di Aruba ta invita henter pueblo di Aruba pa sintonisa e programa special aki awe, dialuna 15 di november na TeleAruba pa 7:00 pm y na Canal 22 pa 8:35 pm.

Staten unanimamente ta sostene preservacion di AZV



DEN e reunión publico di Parlamento tratando recorte di 60 miyon florin riba AZV y preocupacionnan di e Asociacion di Fysioterapista hopi a comparti nan preocupación cu preservación di AZV.
Líder di fraccion di AVP, mr. Mike Eman, a substancia, cu un cantidad di motibo fundamental, e necesidad di mantención di AZV y su principionan di accesibilidad pa cuido. Tambe a pone central e pensamento di solidaridad cu ta parti fundamental di AZV.
Den e espirito aki Mike Eman a presenta un moción pa preservación di AZV cu a haya sostén unánime den Parlamento.

E moción ta enfatisa cu te n'e momento di introduccion di AZV tabatin diferencia grandi den e aceso na cuido medico. Promer cu AZV e cobertura tabata leu di ta completo y esnan cu mas entrada por a gosa di un seguro medico priva y cuido medico di trahadornan y nan famia tabata basa riba un PP-kaart cu no tabatin un paquete manera AZV tin awe y tampoco e derecho general como base di accesibilidad.
Tabatin un grupo grandi di ciudadano cu no tabatin ningun forma di seguro medico.

E moción presenta dor di mr. Mike Eman a mustra cu seguro medico general (AZV) a wordo crea na comienso di siglo 21 cu e meta pa sigura cu tur ciudadano di Aruba, independiente di su entrada financiero, di su status laboral, di e sector di su trabou, edad o nacionalidad, bou tur circunstancia lo tin aceso n'e mihor cuido medico cu nos pais ta ofrece.

Den concideracion di e moción ta mustra cu for di comienso tabata conoci cu apesar di e solidaridad di esnan cu por contribui y esnan cu no por of por solamente poco, y apesar di e contribucion di tur trahador y dunador di trabou n'e fondo di AZV pa medio di primanan mensual, Gobierno probablemente lo mester a duna un contribucion adicional n'e fondo, pa sigura cu tur ciudadano, trahador y no trahador y nan famia, semper lo ta sigura den forma igual p'e mesun bon cuido medico.

Eman a enfatisa den su discurso presenatando e moción cu e principionan aki pa garantiza cuido medico pa un y tur, cu contribución di doño di trabao, empleado y Gobierno a base di principionan di solidaridad a resulta un formula di gran balor p'e pueblo di Aruba. Pesey e moción ta conclui cu e decisión pa pa urgi Gobierno, den su buskeda pa formanan pa garantisa sostenibilidad di AZV, pa bou tur circunstancia preserva AZV y e principionan di accesibilidad, solidaridad y igualdad, cu semper a forma e base di e seguro medico pa tur na Aruba.

Solidaridad di esnan cu tin e forsa financiero cu esnan cu no tin pa duna e contribucion necesario n'e fondo di AZV. Y igualdad den e aceso na y den e cobertura di cuido medico di tur ciudadano.
E moción aki presenta pa líder di fraccion di AVP, mr. Mike Eman y su fraccion a worde acepta unanimamente. Es decir cu den tur ehercisio Gobierno lo mester tene cuenta cu Parlamento den su totalidad kier preservación di AVZ y su principionan di accesisibilidad y solidaridad.

Pasahero femenino bou influencia a lanta cu agente di Grens Politie



DIASABRA atardi varios unidad di Polis a bay aeropuerto unda cu tin problema na Grens Politie, pa cual mester di asistencia. Eynan un of mas pasahero lo a bringa cu Polis.

No tabata mucho cla na prome instante kico lo tabata pasando y tampoco cuanto hende tabata bringando. P'e motibo ey nan a yega aeropuerto un cantidad grandi di patruya. Transportwagen a presenta y despues di basta rato Polisnan a sali cu un dama hoben den boei.

Segun informacion, e pasahero aki lo tabata bebiendo un caminda den aeropuerto y esaki a causa cu el a perde su buelo cu e compania Spirit.
Aki ta unda e muher a perde cabes y lo a bringa cu un of mas agente di Grens Politie. Na su salida por a mira cu e muher tabata den boei y tabata calmo ora el a subi transportwagen.

Nan a hib'e Warda di Polis, unda a duna un cuarto gratis te dia cu e haya buelo pa bolbe su pais.
Loke si tabata masha straño cu un miembro di Seguridad di Aeropuerto no tabata contento cu prensa tabata haci su trabao y maske cu un tono tranquilo a pidi pa no saca potret of filma video. Pakico no por splica. Maske e por bisa cu tereno di Aeropuerto ta priva, percura pa pone hefboom y evita asina pa prensa pasa. Pero ora ta un Arubiano e ora ey si ta permiti pa saca potret of filma video? No trata di mishi cu libertad di prensa, please.

Situacion di Covid na Hulanda ta crea otro situacion delicado

Dentro di algun siman centenares di studiante lo bin pa fin di aña Aruba

DIABIERNA Gobierno Hulandes a introduci otro "lockdown" limita p'asina trata di contene otro ola di contagio di Covid-19 despues cu den cuesterion di algun dia, e cantidad diario di casonan di contagio, a aumenta den forma alarmante.
E sector di horeca un biaha mas ta haya otro golpi caminda na prome instante a dicidi cu nan tin cu cera porta 7 di anochi, pero despues a cambia esaki pa 8'or di anochi loke tampoco a cay na agrado di hopi negoshi di varios ciudad Hulandes.

Algun negoshi a dicidi cu nan lo reta e exigencia aki lo mantene porta di nan lugar habri y no cumpli cu e exigencia di Gobierno pa loke ta orario di ciere.
Ayera tardi den varios ciudad rond Hulanda a surgi varios incidente di hendenan cu ta contra di e medidanan, cu no kier mira mas medida y kier sigui cu nan libertad.
"Het zijn geen slechte beslissingen maar gewoon domme beslissingen," ta entre otro loke a wordo expresa ayera den varios medio di comunicacion, mustrando e frustracion cu ta bibando den comnidad pa bolbe wordo confronta cu mas medida.

Den e mundo di deporte tambe e decision di Gobierno a cay manera un bom caminda entre otro a prohibi presencia di fanaticonan den stadionnan ora cu weganan di futbol of cualkier otro deporte cu ta atrae hopi hende y aki tambe e federacionnan a critica e Gobierno demisionario formalmente.

Mas y mas ta bibando e pensamento cu Mark Rutte simplemente no por sigui como Prome Minister mas, ni den calidad demisionario of otro forma ya cu e confiansa y respet cu pa hopi aña el a gosa di dje den henter Hulanda, a desminui formalmente.
No solamente Rutte, awor cu aumento di casonan di Covid un biaha mas, ta cuestionando tambe e sector medico, specialistanan cu algun siman atras tabata papia un otro lenguahe cu awor por ser scucha for di e mundo medico.
Hopi ta papia cu e situacion actual cu tin, ta dor di fayonan cometi pa e.o. e team di rescate cu ta envolvi cu e pandemia, mientras cu tambe a bin dilanti cu henter e situacion aki a surgi despues di e cantidad di fiestanan di Halloween na cual miles di hende a participa.
Ta un hecho cu varios grupo ta trata di culpa otro pa loke ta pasando, pero ta un hecho cu mester a tuma medida, cu no ta mesun pisa cu antes, pero cu sin duda ta necesario.

STUDIANTENAN
AWEMainta a ricibi informacion for di tanto studiantenan na Rotterdanm y Amsterdam, cu tin varios studiante di Aruba cu a test positivo n'e Covid-19, pero cu ningun ta hospitalisa te cu ayera, pero si ta papia di por lo menos 18 studiante contagia.
Aki na Aruba a surgi un otro aumento di e casonan di contagio den temporada di vacacion escolar caminda varios studiante y otro hendenan na Hulanda, a bin Aruba den mesun tipo di situacion cu loke Hulanda ta pasando aden n'e momentonan aki.
Ta necesario y ta na su lugar pa Crisis-team y DVG duna e asunto aki atencion pa evita cu e nivel di importacion di e virus pa medio di studiantenan y otro hendenan cu ta bin Aruba di vacacion, lo ta menos cu loke tabata e caso durante vacacion estelar.

PUBLIC AUCTION

On Friday **NOVEMBER 19th, 2021** at 10:00 am in the **Auditorium** at the **Chamber of Commerce, Aruba** the following properties will be auctioned pursuant to Article 3:268 of the Civil Code of Aruba:



SAVENETA 195-C

a parcel of property land of 944 m2, located at Savaneta in Aruba, officially known as 1-H-46, with the thereon standing dwelling of a house and appurtenances, locally known as "Savaneta 195-C"

Starting price: nil, however, only serious bids will be considered.
(Market value according to appraisal report: Afl. 521.000,00)



SAVANETA 347-C

a parcel of property land of 4.990 m2, located at Savaneta in Aruba, officially known as 4-e-564, with the thereon standing dwelling of a house and appurtenances, locally known as "Savaneta 347-C" (near the public road)

Starting price: nil, however, only serious bids will be considered.
(Market value according to appraisal report: Afl. 1.085.000,00)



SAVANETA 70-A

the right of long lease right till November 28, 2035 on a parcel of public land of 952 m2, located at Savaneta in Aruba, officially known as 4-E-705, with the thereon standing dwelling of a house and appurtenances, locally known as "Savaneta 70-A".

Starting price: nil, however, only serious bids will be considered.
(Market value according to appraisal report: Afl. 470.000,00)



SABANA GRANDI 13-D

the right of long leasehold till October 12, 2066 on a parcel of public land of 496 m2, located at Sabana Grandi in Aruba, as described in the land registry certificate number 69 of the year 2006, with the thereon standing dwelling of a house and appurtenances, locally known as "Sabana Grandi 13-D".

Starting price: nil, however, only serious bids will be considered.



SANTA CRUZ 59-B

a parcel of property land of 995 m2 in size, located in Santa Cruz in Aruba, officially known as First Division Section R number 1790, with the thereon standing dwelling of a house and appurtenances, locally known as "Santa Cruz 59-B".

Starting bid: Afl. 178.000,00
(Market value according to appraisal report: Afl. 318.000,00)



DE LA SALLESTRAAT 7

a parcel of property land of 520 m2 in size, located at the la Sallestraat in Aruba, officially known as First Division Section E number 534, with the thereon standing dwelling of a house and appurtenances, locally known as "De La Sallestraat 7".

Starting price: nil, however, only serious bids will be considered.
(Market value according to appraisal report: Afl. 744.000,00)



SABANA BASORA Z/N

the right of long lease December 15, 2069 on a parcel of public land of 476 m2 in size, located at Sabana Basora in Aruba, officially known as Third Division Section G number 2374, with the thereon standing foundation.

Starting price: nil, however, only serious bids will be considered.
(Market value according to appraisal report: Afl. 52.751,00)



ESSO HEIGHTS G-12

The right of leasehold till August 13, 1952 on a parcel of public land, in size 500 m2, located at Esso Heights in Aruba, as further described in cadastral measurement letter number 1 of January 3, 1992, with the thereon standing dwelling of a house, locally known as Esso Heights G-12

Starting bid: Afl. 141,600.00
(Market value according to appraisal report: Afl. 252.000,00)



SAN FUEGO 5-R

the right of leasehold till July 21, 2029 on a parcel of public land, in size 610 m2, located at San Fuego in Aruba, officially known as Third Department Section D number 986, with the thereon standing dwelling of a house, locally known as San Fuego 5-R.

Starting bid: Afl. 150,000.00
(Market value according to appraisal report: Afl. 214.000,00)

NewLeaf
NOTARY

For more information:



SCAN ME

or visit www.newleafaruba.com

Acuerdo Elmar – STA

Lo sigui cumpli cu 12,6% y aumento di salario ta vries pa un aña





GERENCIA di N.V. Elmar ta desea di informa comunidad cu Gerencia y sindicato STA a yega na un acuerdo despues di varios luna di negociacion. E acuerdo ta encera cu tur aumento di salario ta wordu para entrante e fecha di awe te cu 31 di december 2022.

Tambe e CAO actual a keda extendi te cu 31 di december 2022 den forma di un vastellingsovereenkomst (VSO). Ademas trahadornan di N.V. Elma lo sigui cumpli cu e intruccion di Gobierno pa entrega di 12,6 % di nan salario, cual ta un condicion di Hulanda pa Aruba por sigui haya ayudo di liquides.

Relaciona cu e firmamento pa cu e extension di e CAO y vries tur aumento di salario ta paga un compensacion p'esakinan, Gerencia di Elmar ta satisfecho con e negociacionnan cu e Sindicato STA a bay y ta gradici tur empleado pa comprencion y cooperacion demostra. Ta hunto so, cu cooperacion y solidaridad nos por logra recupera e futuro y bienestar di nos pais.

COMENTARIO

Unabes cu esaki a bira conoci, no a falta su comentario. Gran logra di Diego de Cuba di STA p'e trahadornan di Elmar: Lo sigui cu e 12,6 % entrega di salario pa gabinete Wever-Croes y aumento di salario ta freeze pa un aña. Super gran logro di Diego de Cuba, conflicto di interes pisa.
STA hunto cu Diego de Cuba a horca e trahadornan.

Trahadornan lanta for di soño, nan no ta sigui entrega! Nan a haya un signing bonus di 1.500 florin y fin di e luna aki lo haya nan 100% bonus normal. Dus loke nan entrega ta 12.6 menos 9 cu nan lo haya bek pa 2021.
Loke nan a entrega tur luna ta 5%, pero nan ta diferente den inhouding di e resto di sector. Nan inhouding ta tuma lugar den luna di november ora nan mester haya bonus unda nan tabata entrega 91% y haya 9%. Fin di e luna aki nan lo haya 100%. Dus cu otro palabra loke nan a entrega y ta solidario cune t'e 5%.

Pesey Sindicato di SETAR (STT) y sindicato di WEB a lanta for di soño. Y loke t'e ambtenaarnan, nan ainda ta keto keto y contento cu nan mita vakantie uitkering, bashi-premie y gelijkbedrag, no ta Mike Eman den Gobierno, pero nan partido MEP, segun un di e observadornan.

Hunto cu agencianan Engine y Zeno di Norte America

ATA a presenta strategianan pa 2022 pa sigui promove Aruba como e mihor destinacion den Caribe



RECIENTEMENTE Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a presenta e plannan strategico pa mercadeo y relacionnan publico p'e mercado Norte Americano pa 2022.
A organisa diferente reunion p'e socionan di A.T.A. hunto cu Engine, e compania di publicidad encarga cu e parti creativo y compra di espacio y tempo den medionan Norte Americano, y Zeno Group, e agencia di relacionnan publico, pa presenta e obhetivonan di A.T.A. y ki instrumentonan y strategia ta uzando pa logra yega e metanan pa e siguiente aña calendario.

Durante di e estadia di representantenan di Engine y Zeno a probecha pa sigui amplia riba nan conocemento di Aruba su producto y servicionan turistico pa medio di varios actividad. E actividadnan aki ta sigui fomenta nan relacion y sincronisacion cu tur loke Aruba tin di ofrece y ta representa como isla y como destinacion p'e cliente y e futuro cliente. Asina nan ta bay bek nan oficinanan inspira pa sigui pusha Aruba como e mihor destinacion den Caribe.
E presentacion p'e stakeholdernan a inclui un bista completo y tur detaye importante di e obhetivo y plannan di A.T.A. pa 2022.

E obhetivonan cu a discuti tabata

1. E recuperacion continuo di yegadanan pa atrae mas "first time visitors" (turistanan cu ta bishita Aruba p'e di prome biaha).



E segmento aki a keda identifica como un di e esnan mas importante.
2. Fomenta "brand awareness", esta e consciencia di "e marca Aruba" den e mercadonan principal, enfocando riba balor y experencianan personalisa cu ta encurasha e bishitante pa gasta mas. Esaki cu un enfasis continuo riba salud, desinfeccion y higiena.
3. Expande e enfoke riba mercadonan geografico secundario di balor halto.
4. Mantene enfasis fuerte riba e demanda di e segmentonan "niche" di balor halto.

Diferente otro topico a keda presenta y/of discuti, incluyendo un presentacion riba e estado actual y prediccionnan pa 2022 pa cu e cantidad y capacidad di buelonan. Esaki tabata na encargo di Aruba Airport Authority N.V.
Tambe a presenta e evolucion di segmentacion di mercado cu e resultadonan di un sondeo profundo cu a wordo organisa dor di A.T.A. pa alinea e strategia y e acercamento creativo di e esfuersonan di mercadeo cu e obhetivo pa yega gruponan di interes di balor halto.

E sondeo a inclui trendnan actual y e impacto riba biahamento, un auditoria competitivo, y a tene combersacionnan cu stakeholdernan local y internacional. Un di e otro puntonan importante ta kico t'e deseonan di vakantie cu biaheronan cu un poder di compra halto tin "en comun".
A presenta e plannan integra di mercado (Integrated Marketing Plans) pa 2022 y e strategia di marca (Brand Strategy). E strategia di marca ta encera hopi punto di atencion importante, cu ta forma e fundeshi pa identifica y expone e oportunidadnan con pa posiciona Aruba en general, con pa posiciona Aruba p'e isla



destaca entre tur otro destinacion, y con pa yega na un publico di balor halto, specificamente p'e industria di turismo di Aruba.
E "highlight" tabata e presentacion di e campaña creativo nobo di Aruba.
Tanto e plan pa medionan di comunicacion y medionan social, como e plannan pa relacionnan publico y colaboracionnan cu influencers p'e mercado di Merca a wordo ricibi cu positivismo di parti di e socionan.

Aruba su turismo ta conociendo un recuperacion fuerte, continuo, vibrante y sumamente positivo. Tras un aña 2019 cu a marca diferente record den turismo pa Aruba, a enfrenta e retonan di e pandemia na añanan 2020 y 2021 cu esfuersonan bon coordina y hopi determinacion entre A.T.A. y tur partner. Aña 2022 ta premira como un aña pa stabilisa y sigui crece, cu meta y obhetivonan defini pa yega un biaha mas, y hasta surpasa e recordnan di 2019. Esaki a keda refleha tambe den e plannan di mercadeo y relacionnan publico pa 2022.

Minister Xiomara Maduro a sera conoci cu e CEO nobo di RBC pa Caribe, sr. Chris Ronald



SIMAN pasa durante un reunion na bestuurskantoor Minister di Finansa y Cultura sra. Xiomara Maduro a sera conoci cu e CEO nobo di RBC pa Caribe, sr. Chris Ronald. Tabata un reunion ameno hunto cu Managing Directors di RBC Aruba, sr. Pierre Rafini y sra. Farah Hardeveld. Despues di un temporada cu e banco a reposiciona su mes, awor ta momento cu nan lo bay concentra nan esfuerso pa crece den e region di Caribe. Minister Maduro ta gradici cu apesar di tur e retonan, RBC ta keda cu nan presencia den Caribe y na Aruba. Danki pa sigui kere den Aruba.

Na honor di World Kindness Day

Renaissance Wind Creek Aruba Resort a celebra Siman di Bondad

RECIENTEMENTE Renaissance Wind Creek Aruba Resort a celebra Siman di Bondad, un siman yena cu actividad pa celebra 'World Kindness Day'.
E Siman di Bondad ta un programa cu a ser crea dedica n'e miembronan di ekipo (line staff), pero tambe pa duna importantancia n'e parti di ta bondadoso cu bo colega.
Dialuna a inicia sorpresando tur miembro di ekipo cu un detaye chikito como aprecio for di Human Resources p'asina tur hende cuminsa nan siman bon, yena cu energia positivo.

Diamars tabata e dia di 'Walk in my shoe'. Esaki t'e di tres aña cu Wind Creek Hospitality ta realisa e programa, caminda cu cada manager ta traha mitar dia den e sapato di un miembro di ekipo (line staff). E parti unico di e programa aki ta cu e manager no ta dicidi unda e ta bai traha, sino mas bien e miembro di ekipo t'esun cu ta kies e manager cu nan kier pa forma parti di nan ekipo.
Di acuerdo cu sr. Paul Gielen, General Manager di Renaissance Wind Creek Aruba Resort; "E programa di 'Walk in my shoe' ta uno di sumo importancia pa Wind Creek debi cu e manager ta experencia y traha e trabao diario di un miembro di ekipo (line staff). Na final di dia cada manager ta manda nan feedback pa Human Resources, ta compila tur cos pami por lesa. Despues hunto nos lo sinta y wak na unda y cua area of departamento mester di mehoracion".

E siman a continua caminda cu cada miembro tabatin e oportunidad pa duna un compliment na un otro colega den forma di un carta of nota y wak e smile bondadoso riba nan cara. Sigur un bon manera pa laga un otro sinti bon. Diahuebs tabata e dia dedica pa hasi un acto di bondad, aki varios departamento a 'treat' e miembronan un cos dushi di come of bebe. E actonan di bondad ta uno noble cu ta sali for di curason di cada colega pa nan laga un otro colega sinti bon. Diabierna a cera e siman cu un lunch na Renaissance Convention Center, aki un biaha mas cada manager a haña un rol pa sirbi cuminda na miembronan di ekipo, hasi e trabao di limpiesa of sirbi den bar.

Wind Creek Hospitality semper a sa di duna bek na e comunidad di Aruba. Un biaha mas a duna su aporte na Aruba y pa culmina e Siman di Bondad a haci un 'beach cleanup'. Varios miembro di ekipo a reuni caminda nan a haci Wariruri Beach limpi aportando asina n'e medio ambiente di Aruba. Bondad ta un acto di curason y asina un biaha mas Renaissance Wind Creek Aruba Resort a celebra 'World Kindness Day' den grandi.



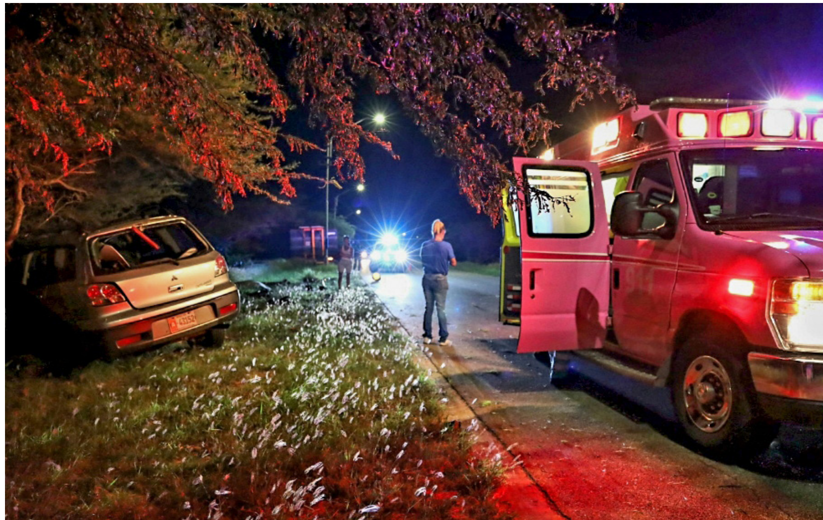


Mitsubishi Outlander a perde control poco pazuid di crusada di Palm Beach

DIADOMINGO algo pasa di mey anochi un auto Mitsubishi Outlander a perde control riba Avenida Nelson Orlando Oduber.
Informacionnan ricibi tabata papia cu un auto lo a bay dal contra un baranca. Momento cu Polis a yega a topa un Mitsubishi Outlander, pero esaki tabata pega contra un mata.

Ta mustra cu e chauffeur bayendo nort y poco mas pazuid di e cruzada di Palm Beach a perde control. Den e maniobra el a ranca borchi di trafico y bay termina contra un mata.
Polis a constata cu e chauffeur tabata ok, pero





asina mes pa seguridad a pidi pa un ambulance.
Paramediconan na yega a trata e cabayero n'e sitio.
Famia di e chauffeur tambe a yega un rato despues pa pone nan mes na altura di locual a sosode.

Durante cu nos tabata n'e sitio y momento cu nos a cana riba e caminda por a nota cu e caminda ta slip.
Algun rato prome awa a yobe un poco y esaki lo por a causa cu e auto a slip.

Velocidad halto a pone Spark bolter riba Green Corridor

DIASABRA algo prome cu mey anochi informacion a drenta cu un auto a bolter riba caminda principal.
Esaki a resulta cu tabata poco mas pariba di Tele Aruba.
Polisnan cu a bay n'e sitio a bin topa cu un auto color cora chikito cu lo tabata esun cu a bolter.
Chauffeur di e vehiculo a sali levemente herida.

Ambulance tambe a yega n'e sitio y mesora Paramediconan a duna e chauffeur asistencia medico.
Na nos yegada, por a mira cu e victima tabata den ambulance papiando cu e paramediconan. E chauffeur lo a ricibi un corta na su pia.

Testigonan n'e sitio a conta cu e auto aki tabata coriendo cu velocidad hopi halto, y dado momento el a perde control y bay bolter.
Unda cu e prome impacto a sosode cu a pone e auto perde control a keda hopi glas riba caminda.
Caminda tambe a wordo sera ambos, esta entre rotonde di Pos Chikito cu rotonde di Drive In.



Boy Dap a haya un digno despedida

TA masha hopi hende a bay misa o para banda di e ruta cu corteho funebre a pasa cu restonan di e Tata di Tumba di Corsou, Boy Dap. Ta mashaa hopi hende a bin despedi di e gran artista aki, kende hamas por ser lubida. Awe nos ta presenta varios foto di loke a tuma lugar. Un biaha mas, cu Boy Dap sosega na paz den braza di Señor.











12 aña di prison pa Sanmarteño ku a bati tata di 5 yiu

PHILIPSBURG—Un akusado di a bati un homber mata kaminda ta stashoná outo na ACE Mega Center na Cole Bay den kareda di 6'or di atardi dia 7 di desember di aña pasá, a tende Hues dikta un kastigu di 12 aña di prison kontra dje pa asesinato.
Hues di Korte Penal di promé instansia a dikta e kondena na Sheldon Elroy Ludovico Williams.
Williams (27), alias "Mouse", deliberadamente a bati James "Rusty" Cadillion's mata ora ku huntu ku un kómplise ku a keda deskonosí a bati e viktima ku moketa i skòp den kara.

Malamente heridá mester a trasladá e viktima di 34 aña hiba Colombia den kondishon kritiko kaminda ela muri un dia despues.
Dos siman despues dje maltrato Polis a arestá Williams basá riba deklarashon di 4 testigu i grabashon di video, pero el a insisti ku e ta inosente.
E grabashon a mustra kon e dos hombernan a kana yega serka Cadillion i un di nan a dal e moketa den kara diferente biaha.
El a kai sin por a lanta riba kual e agresor a batié ku skòp ku sapatu.
E dos hombernan a kana kai, pero a retorna despues i un di nan a piki un kos for di suela i a dal e viktima den su kabes ku e opheto.
Nan a bandoná e homber fo'i su tinu den kondishon sumamente kritiko.

Kuater testigu entre nan dos Reshershe a rekonosé Williams komo e Rasta ku kabei largu.
E kriminal tabata traha na aeropuerto, pero tin karchi di kastigu ya ku na 2018 Korte di Hustisia Komun a kondené na 42 luna di prison.
Promé ku esei el a tira atrako riba un sukursal di banko.
Praktikamente den mei minut e dos hombernan a bati e viktima mata.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero cu hopi gratitud pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecemento di:



Eric C. Ponson

31-05-1939 - 11-11-2021

Na nomber di su:

Casa:	Irene Mae Ponson-Jansen
Yuinan:	Eric Carl y Annelies Ponson- Schotborgh Corina Ponson Kenneth Lionel y Claudia Ponson- Daher Frans Jozef Ponson y Lindy Croes
Nietonan:	Eric Curtis y Tiffany Ponson, Mary-Ann y Rayon Briceno- Ponson, Jonathan Ponson, Gabrielle Ponson y Ray Zambrano, Allyson Ponson y Joseph Winterdal, Christopher Tim, Catherine Lynne, Marie Elise y Nathan Lawrence Maduro, Dra. Mila Ponson Biagioni y Dr. Fabio Biagioni, Kenneth Joseph y Sofya Ponson-Grischenko, Brian Abraham Ponson y Rachel Robino, Hailey Mae y Gavin Joseph Ponson y Jane Elisabeth Kleykamp
Bisanietonan:	Benjamin Ryan, Amelia Marie Briceno, y Eli Daniil Ponson
Rumannan:	Edna Kuiperi-Ponson (q.e.p.d) y famia, Federico Ponson (q.e.p.d) y famia, Charles Ponson y famia, Randolfo Ponson (q.e.p.d) y famia, Cecilia Ponson (q.e.p.d) y famia, Hubert Ponson (q.e.p.d) y famia, Robert Ponson (q.e.p.d) y famia, Albert Ponson y famia, y Egberth Ponson (q.e.p.d) y famia

Subrino- y subrinanan, ihanan, primo-, y primanan y amigonan.

Un palabra di gradicimento na tur cu di un manera of otro tawata den su bida.

Ta invita tur famia, amigo- y conocirnan pa compaña nos na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars dia 16 di November, 2021 pa 2or te cu 4or di atardi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi pa no ricibi bishita di condolencia na cas prome tampoco despues di entiero.

Lo tene cuenta cu reglanan di DVG.

Kantidat i estadia di turista for di Nòrt Amerika a stabilisá

WILLEMSTAD - For di Nòrt Amerika un kantidat di 3.379 turista a bishitá Kòrsou na luna di òktober. E turistanan aki a keda un averahe di 6.8 anochi, miéntras e mesun luna na 2019 turistanan prosedente di Estádos Unídos a keda 6.1 anochi.
For di region di Sur Amérika un total di 3.050 turista di estadia a bishitá Kòrsou, 49% tabata prosedente di Colombia miéntras 25% tabata prosedente di Brazil.
For di Karibe un total di 1.428 turista di estadia a keda risibí na òktober. Mayoria di e turistanan aki ta prosedente di e paisnan den Reino Hulandes ku ta Aruba, Sint Maarten, Boneiru i Islanan BES.
Na luna di òktober un total di 8 barku krusero a bishitá nos pais ku un total di 12.605 turista krusero.
"E prestashon di luna di òktober ta demostrá kon elastiko nos industria di turismo ta na kapasidat pa rekuperá e situashon promé ku e Pandema.
Ku 35 mil turista di estadia na luna di òktober nos por anunsiá ku orguyo ku nos industria di turismo ta na mesun nivel ku òktober 2019.
E esfuerso kolektivo di stakeholders lokal huntu ku nos partnernan internashonal den nos merkadonan prinsipal a sòru pa luna di òktober tabata eksitoso.
Banda di esaki, Kòrsou a risibí un kantidat total di 185.265 turista di estadia durante e promé 10 lunanan di aña 2021", segun CTB.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento tragico di nos yiu, ruman y omo:



Frederick Alex Croes

Minor conoci como "Freddy, Shlomo"

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues



רָסְחֶא אֹל יִעֹר ׳ה דִוָדְל רוֹמְזִמ
יִנֵלֲהַנְי תוֹחֻנְמ יֵמ-לַע ,יִנֵציִבְרַי אֶשֶׁד תוֹאְנִב
וֹמְשׁ ןַעַמְל קֶדֶצ-יֵלְגְעַמְב יִנֵחְנַי ,בֵבוֹשְׁי יִשְׁפַנ
יִנֻמֲחַנְי הָמֵה ָךֶתְנַעְשִׁמוּ ָךְטְבִש ,יִדָמִע הָתַא-יִכ עָר אָרִיא-אֹל תֶוָמְלַצ איֵגְב ְךֵלֵא-יִכ םַג
הָיָוְר יִסוֹכ יִשׁאֹר ןֶמֶשַׁב ָתְנַשִּׁד ,יָרְרֹצ דֶגֶנ ןָחְלֻשׁ יַנָפְל ְךֹרֲעַת
םיִמָי ְךֶרֹאְל ׳ה-תיֵבְּב יִתְבַשְׁו ,יָיַּח יֵמְי-לָכ יִנוּפְדְרִי דֶסֶחָו בוֹט ְךַא

A song of David. The Lord is my shepherd; I shall not want. He causes me to lie down in green pastures; He leads me beside still waters. He restores my soul; He leads me in paths of righteousness for His name's sake. Even as I walk in the valley of the shadow of death, I will fear no evil for You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me. You set a table before me in the presence of my adversaries; You anointed my head with oil; my cup overflows. May only goodness and kindness pursue me all the days of my life, and I will dwell in the house of the L rd for a length of days.
-Psalm 23-



Frederick A. Croes

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Despues di a hiba un lucha balente y cu hopi Fe, nos tin e tristo deber di participa fayecimento di:



Edwin Francisco Trimon
Mihor conoci como "Pin"
***04-06-1959 - †11-11-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu imenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Juliana Krozendijk
Mihor conoci como Tanta Ninita, Ninita, Tantan
***18–10–1934 - †11–11-2021**

Na nomber di:
Su sobrina(o), mescos cu yiu: Charlotte y Michel De Cuba-Maduro y yuinan Chamyl y Micha de Cuba, Marlon y Angelique Maduro y yuinan Mylainah y Arlano Maduro, **Su rumannan:** †Cleothilda Krozendijk, †Juan Krozendijk, †Anna Maria Kock, †Cornelia Maduro. **Tanta:** Sra Vda Supriana Luciano y famia. **Su swa y cuña:** Sra. Vda. Alicia Krozendijk, Sr. Vdo. Alfred Maduro. **Su sobrino y sobrina nan:** Sra vda. Filomena Croes, †Boei y Ulrika Krozendijk y famia, Shon Pe y Glenda Krozendijk y famia, Andres y Isaura Krozendijk y famia, †Glenda y Jose Fernandes-Perna y famia, †Edwin Krozendijk, †Ruben y Marlin Krozendijk y famia, Mirto Krozendijk, Hildreth y Rene van den Berg y famia, Anthony y Omaira Krozendijk y famia, Frederick y Maritza Krozendijk y famia, Kathleen y Jorge Vrolijk y famia, Roslin y Quito Maduro y famia, Margriet y Toy Balentien y famia, Niek y Gabiria Kock y famia, Milly y Ewoud Jonker y famia, Monty y Roelien Kock y famia, Evelyn y Jose Suarez y famia. **Sobresobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, comer y compernan, su bisiñanan, conocirnan y demas famianan:** Krozendijk, Krosendijk, Maduro, De Cuba, Bikker, Koolman, Croes, Damian, Kock, Penja, Fernandes-Perna, Sarda, van den Berg, Vrolijk, Farro, Peña y Luciano. **Su bon amiganan di cas:** Tichi, Cristina, Annie Kock y demas amiganan demasiado pa menciona. **Su ayudantenan na Cas di Machi y principalmente** Christina Gonzalez.

Ta invita demas famia, amigo y conocirnan na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 16 di November 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Anochi di condolencia: Royal Funeral Home, **dialuna 15 di November 2021** for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida un of mas persona of famia den nos tristesa.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Camilio P. Geerman
Mihor conoci como "Tachi – Papa -Can"
***17-03-1933 - †10-11-2021**

Na nomber di su:
Casa: †Petra (Chia) Geerman. **Compañera di bida:** Juliana (Tina) Paesch. **Yiunan:** †Moraima Geerman y yuinan, Jose (Wachy) & Jessica Geerman-Solognier y yuinan, Anthony Geerman, Ludmila Geerman & Jimmy Ras y yuinan. **Mescos cu yui:** Saidi Cannegieter & Eric Maldonado y yuinan. **Yuinan di crianza:** Francis Bisip, Sandy & Lucia Bislip y yuinan.

Nieto(a)nan, Bisanieto y bisanietanan, rumannan, subrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comper y comernan, amigonan.

Demas famia na Aruba, Corsow, Alemania, Hulanda, Merca: Geerman, Werleman, Rasmijn, Paesch, Vrolijk, Noguera, Ramos, Ras, V/d Bliek, Maldonado, Maduro, Solognier, Bislip, Kwidama, Henriquez, Ruiz, Koolman, Dekker, Schoop, van Engelen, Cannegieter, Tromp, Semeleer, Statia, van Ierland, Albertus, Rosel, Danje, van Beukenboom, Peña, Croeze, Quandus, Bareño, Montero, Da Silva.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza.

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 16 di November 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar **diaranzon 17 november 2021** di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, despues saliendo pa Santana Sta Maria na Sta Cruz.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'e mi salbacion ta bin"

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:



Leocadia Maduro Croes
Cariñosamente yama 'Candy'
***9 december 1947 –†8 november 2021**

Na nomber di:
Su esposo: †Otilio Maduro. **Yiunan:** Pascualita Lewis y famia, Maggy Lewis y famia, Francis Lewis y famia, Andry, Nadeshka Lewis y famia. **Manera yiu:** Shandra y Aaron John, Anthony y Joselito Danje. **Nieto y nietanan:** Marlon, Guiseppe, Sindy, Gerald, Kevin, Gideon, Jason, Ricardo, Reüel, Maite, Sheriël, Joshua, Jordan y Bentley. **Bisanietanan:** Orixienne y Gerixienne. **Rumannan:** Lica Croes, †Esteban Croes , †Bertha Luidens, †Esi, †Irma Luidens Webb y famia, † Dichi Luidens y famia, † Ety Luidens, Sha, Silvia Luidens Winterdaal y famia, †Mena, Chito Willems y famia, † Milo Luidens y famia, Lilia Luidens y famia, Ada Luidens, Frida, †Tommy Croes y famia, †Rosimbo, Nita Lopez y famia. **Tanta:** Sita, Dama Helder Luidens y famia. **Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan. Ihanan:** Cathy Helder y Jamila Dirksz. **Amigonan di cas:** Marina, Nilca, Margareth, Sita, Dita, Judith, Vianca, Juan y Shon Na. **Su bon bisiñanan:** Sobella, Ale, Franklin, Martina y Rudolf.

Demas famia, amigo, bisiñanan y conocirnan: Lewis, Croes, Maduro, Werleman, Lopez, Luidens, Marchena, Moreta, Yarzagaray, Louisa, Hernandez, Danje y Snijders.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar **dialuna15 di november** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Jesus a bis'é: "Ami ta e resureccion y e bida;
esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri,
Y tur esnan ku ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.
Juan 11: 25-26

Cu hopi dolor pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Dios nos ruman y omo stima:



Vicente Figaroa
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Mihor conocí como Chen of Mo Chen
***23-01-1941 - +08-11-2021**

Na nomber di su:
Ruman nan: Mario Figaroa y +Maria Figaroa-Henriquez y famia, +Cecilia Semeleer Figaroa y +Marcelo Semeleer y famia, +Francisco Figaroa y +Benita Figaroa-Tromp y famia, +Juana Gei-Figaroa y +Sixto Gei y famia, Andreas Figaroa y +Philomena Figaroa-Flanegien y famia, Jose Figaroa y +Filomena Figaroa-Kelly y famia, Stevana Loefstop-Figaroa y Jan Loefstop y famia, Louis Figaroa y Lizbey Figaroa-Colmenares.**Sobrino nan mescos cu yiu:** Raymundo Figaroa, Jorge y Brigitte Figaroa

Sobrina y sobrino nan, prima y primo nan, amiga y amigo nan, conocirnan y demás famia: Kelly, Henriquez, Arends, Falconi, Semeleer, Gei, Flanegien, Tromp, van der Biezen, Lopez, Jacopucci, Rodrigues-Capelo, Lacle, Maduro, Ventura, Werleman, Loefstop, Colmenares, Ignacio, Jacobs, Dirksen, Romano, Eckmeyer.

Amiga y amigo nan na Hengelo-Hulanda, especialmente su team di softball Hengelo-Giants. Bon bisiña nan di Saliña Cerca.

Nos kier a invita tur famia, amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar día **16 di november 2021** di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home y después di sirbishi nos lo compaña e resto nan mortal pa santana Central Sabana Basora. Tin oportunidad pa condoleer dialuna 15 di november 2021 di 7'or pa 9'or.

Si den caso di nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia nos kier a extende nos mas sincero desculpa pa cu esaki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forsa…..
Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Psalmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:



Juan Prebiterio Martijn
Miho conoci como Juancho
(ex trahado di Lago)
23 juni 1937 – 11 november 2021

Na nomber di:
Casa: Norma Martijn-Stephens

Su ruman:
Cistra Alves-Martijn

Subrinanan:
Isabel Dammers-Alves y famia
Mariesol Alves y famia

Cerca na su curason: Sahid, Nair, Rashid, Cussie y Jonathan

Iha nan:
Isabel Dammers-Alves y Angelo Stephens

Demas famia, amigo y conocirnan:
Stephens, Salsbach, Martijn, Nicolaas, Boezem, Evertsz, Bernabela, Anthony, Pinedo, Beyde, Jones, Ramou, Richardson, Winter, Nurse

Ta invita tur famia, amigo, conocirnan y (ex) coleganan pa e acto di Despedida cu lo tuma luga na Pray Funeral Home, **Diamars dia 16 november 2021** di 9'or-11'or mainta.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Peticion:
Enbes di manda flor of krans, durante e acto di despedida lo tin un caha disponibel caminda por haci un donacion pa Hospice.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra na atencion durante enfermedad y na ora di fayecimento di



JUAN "JUANCHO" GILBERTO FINGAL
Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y mensahenan di sosten
Un danki di curason na tur famia, bisiña, amigonan y conocirnan cu di un of otro manera a duna nos sosten y forsa den e momentonan dificil aki.

Nos kier a gradici staff y personal di Aurora Funeral Home pa na servicio y asistencia.



Gradicimento / invitacion

Famia: Vargem / Lopez
Kier a gradici tur cu a manda telegram, flor y mensahe durante e enfermedad y fayecimento di nos ser keri:



Sra. Erica U. Andrade da Vargem-Lopez
"Angelica of Wela"

Doctor, nurse y broeder den e departamento di ICU.
Tambe nos kier a manda un invitacion pa 3 dia di Santo Sacrificio di misa Birgen di Fatima na Dakota cu lo tuma lugar **dialuna 15 di nov., diaranson 17 di nov. y diabierna 19 di nov.** pa 7'or di anochi.

Boso atencion tabata un consuelo pa nos.



BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 29 yüli 2021 |Preis: $0,60

KIEBRO DEN USIBO

Partisipantenan Arte di Palabra Aruba na Nicolaas Store



E partisipantenan boneriano na e festival di Arte di Palabra di islanan ABC na Aruba a bishitá Nicolaas Store, un museo komunitario na San Nicolas. Un boneriano, Noni Nicolaas, a funda e negoshi aki den añanan trinta di siglo pasá.

Edifisio di Korte di Hustisia mester di renobashon

Edifisio di Korte di Hustisia mester di renobashon

Ta ninga pasahero ku tèst antígeno

Polis a tuma medida kontra e animalnan

Kachónan agresivo a ataká dama riba baiskel

KRALENDIJK -- Den oranan di mainta riba djamars 27 di yüli, kuater kachó a ataka un dama riba un baiskel na Kaya Caribe. E víktima tabatin heridanan di mordé na su rudia drechi i na su hep drechi.

A base di tur deklarashonnan skuchá, e heridanan ku e víktima a opténé i pa garantisá seguridat di otronan dor di di prevení ku otro ta bira víktima di e kachónan aki, a disidí pa tira e kachónan. Promé ku esaki a tuma lugá a wak bon den besindario pa garantisá seguridat di terseronan.

Regularmente notifikashon tokante kachó agresivo ku ta kana lòs ta drenta. E frekuensia i seriedat di e notifikashon nan ta varia. Ta trata di notifikashon tokante entre otro kachó ku ta morde kabritu i galiña mata ku konsekuensia finansiero pa tenedó di bestia, pero tambe kachó ku ta ataká siklista i shofùr di skuter lokual ta krea situashonnan sumamente peligroso den tráfiko.

E kantidat di insidente kaminda en bèrdat kachó ta morde un persona i ku esaki mester di tratamentu médiko, ta oumentando.

KPCN ke hala atenshon di doñonan di kachó pa tene kachónan den kurá dor di sòru pa un kurá stabil for di kua e kachónan no por sali i/òf pa mara e kachó. Esaki pa prevení tipo di situashonnan asin'aki.

Ta rekomendabel pa sosialisá un kachó. Un kachó mester di edukashon i treinen. Pa esaki tin fasilidatnan presente na Boneiru. Abo komo doño ta responsabel pa e komportashon i treinen di bo kachó.

Debí na biaheronan for di pais di riesgo haltu

Oumento di tèst di PCR

KRALENDIJK – E kantidat di tèst di PCR na Boneiru ta oumentá awor ku biaheronan for di pais di riesgo hopi haltu ta hasi tèst sinku dia despues di yegada. Ta trata di algun shen biahero pa dia, asina departamento di Salubridat Públiko ta duna di konosé. Biaheronan ta hasi tèst promé ku nan salida pa nos isla. Tin ora ta sosodé ku despues di yegada un biahero ta resultá di ta infektá tòg. Un biahero ku tèst positivo ta bai den isolashon, e ora ei e persona ei no por kontagiá otro hende.

E tèst riba e di sinku dia despues di yegada ta intenshoná pa redusí e chèns ku mas vírùs ta drenta i plama. Pa Boneiru awor akí por ehèmpel Hulanda i Colombia ta pais ku un riesgo hopi haltu.

Nos isla ta distinguí kuater kategoria di riesgo pa pais: hopi abou, abou, hopi haltu i haltu. Ta adaptá e lista di pais i nan nivel di riesgo dependiente di e situashon di COVID-19 den e paisnan ei. Pa mas informashon tokante e lista ku pais di riesgo wak riba www.bonairecrisis.com



Durante krísis di corona:

Kontrabanda den JICN a bira ménos?

KRALENDIJK- No tin klaridat si e 'lockdown' di



prizòn durante e krísis di corona a redusí e kantidat di kontrabanda den e instituto. E medidanan kontra COVID por tin komo resultado ménos kantidat di kosnan ilegal den nos instituto di korekshon. Mando di JICN no ke duna deklarashon tokante esaki.

Guera

Tur prizòn na mundu konstantemente ta den bataya kontra telefòn i droga ilegal den e instituto. Tin e impreshon ku mayoria di e kontrabanda aki ta drenta e instituto via bishitantenan. Detenidonan ta haña bishita di nan ser kerí ku di un manera òf otro ta logra pasa algun kos prohibí.

Pero awor ta mas ku 1 aña ku nos prizòn ta den su propio 'lockdown' pa bishitantenan. Na dado momento tabata permití solamente personal di JICN pa drenta e edifisio. Esaki tabata nesesario pa evitá plamamentu di e vírus di corona.

Lógikamente por pensa ku e kantidat di kontrabanda konfiská den e instituto lo a bira ménos. Sigur no por a oumentá.

BONERIANO a tuma kontakto ku bosero di JICN tokante e tópiko aki. "JICN no ta duna komentario tokante kontrabanda ku nan ta haña den e prizòn. Solamente si maneho ta haña nesesario i den kasonan ekstraordinario", Erik Buller ta reakshoná.

Miéntras wèpsait ta indiká ku esaki por ku un mínimo di 24 ora

Ta ninga pasahero ku tèst antígeno

KRALENDIJK— BONERIANO ta konsiente ku últimamente kasonan di Covid a lanta kabes atrobe den `ABC-Bubble`. Konsekuentemente kosnan ta kambia kasi tur dia i ta kasi imposibel pa un hende ku no ta biaha tur dia keda al tanto ki regla ta na vigor òf no.

Echo ta si ku mester ta mas klá posibel den esaki komo ku por tin sorpresanan desagradabel.

Refiriendo na esaki, BONERIANO a bin komprondé di un situashon ku a laga smak masha amargo atras serka biaheronan. Nan tabata riba vuelo di Dividivi i a skohe, konforme wèpsait di gobièrnu di Kòrsou, pa hasi sea tèst antígeno òf PCR.

Ta bisa klaramente riba e wèpsait ku mester di un tèst di PCR 72 ora promé ke vuelo òf un tèst antígeno no mas bieu ku 24 ora.

Grandi tabata nan sorpresa ora nan a yega na bali di e aerolínea, ku a bira nan bèk i deklará ku no ta akseptá e tèst antígeno. Es mas, a eksigí nan un tèst di PCR. Komprendibel, pa nan no pèrdè nan vuelo, e pasaheronan a haña nan obligá di bai hasi un tèst di PCR.

BONERIANO ta konsiente ku kada ken ta hiba maneho di nan kompania manera nan ta deseá esei. Atrobe, tur hende sa ku kosnan ta kambia kasi tur dia relashoná ku medidanan. Pero esaki no ta kita pa informá e pueblo debidamente.

Ta un konfushon total si mira ku por ehèmpel e wèpsait ta indiká kiko por i no, i ta tòg ta bira e biaheronan eksigí un otro tipo di tèst.

Djis imaginá si e persona òf famia di 4 no tin e montante pa laga tèst. Kisas un idea pa 'update' tur e wèpsaitnan, spesialmente esnan di biahe pa e konsumidó ta na altura kiko e por spera na momentu ku e skohe pa bula ku aerolínea x.

BONERINAO a tuma kontakto ku e aerolínea, ku a duna di konosé ku kosnan ta kambia i ku ta rekomendá pasaheronan pa chèk e wèpsaitnan di e diferente paisnan . Finalmente nan a duna di konosé di ta aseptá prueba di tèst antígeno, no mas bieu ku 24 ora.

Nina den Heyer:

"Mi no ta aspirá pa bira lider polítiko"

KRALENDIJK – "Mi no ta aspirá pa bira lider polítiko di MPB, semper mi a bisa ku esei si nunka mi lo aspirá, lider di un partido ta mas ku solamente number unu riba lista. Pa mi ta honesto, polítika ta e kos ku mi gusta ménos di mi trabou," diputado Ninan den Heyer a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Den Heyer a bisa, e no sa si su votadónan (1080) ke mir'é komo lider, e ta kere nan a pone konfiansa den dje pa hasi sierto trabounan, sierto kosnan ku el a bisa ku e ta bai traha pe, anto e no ta kere ku esei nesesariamente mester bira lider.

"Pero honestamente mi tin ku bisa ku mi ta sintié ku èkstra preshon ku mi no por bai. Den e periodo ku a pasa mi tabatin gana di kue mi tas bai komo diputado, pero bo ta kòrda bèk, mi ta desapuntá tur e hendenan ei. Tin ora bo mester sa tambe ki ora ta bo límite ki ora ta basta," den Heyer a bisa.

Den Heyer a enfatisá ku e ta hopi stret riba sierto kosnan, pero e no ta inhumano, tur hende por faya, ta bai pa bo siña. Ta otro si bo sa ku bo ta hasiendo fout i bo ta sigui tòg. Tanten ku e ta drumi ku su konsenshi, e por sigui.



Boneiru kompletu den 'blackout'

KRALENDIJK – Ayera djárason 28 di yüli 2021 alrededor di 7:39 di mainta Boneiru kompletu a eksperensiá un "Blackout". Durante oranan di mainta, WEB a logra restablesé suministrashon di koriente na vários área na Boneiru.

Algun área a keda rekonektá for di 10:30 am. E interupshon ku a provoká e 'blackout' ta kousá pa motibu di daño ku a hasi na un kabel di vòltahe haltu durante trabounan públiko di kobamentu. Esaki a pone ku henter e isla a keda sin koriente.

Kompania di Awa i Elektrisidat ta pidi su diskulpa pa e inkumbiniensia ku esaki por a trese kuné.

Ladronisia di baiskel

KRALENDIJK -- Entre 5.30 or i 6'or di atardi di djaluna 26 di yüli deskonosínan a bai ku un baiskel koló blanku. E baiskel no tabata na lòk i tabata stashoná banda di stòfzùiger na un 'carwash' situá na Kaya Gilberto F. Croes.

Ta investigando e kaso.

Edifisio di Korte di Hustisia mester di renobashon

KRALENDIJK- Edifisio di nos korte di Hustisia na Fort Oranje, no ta den un kondishon optimal. Segun e relato anual 2020 di korte di hustisia, tin atenshon p'e situashon di e edifisio. Aña pasá a hasi un investigashon di e konstrukshon pa wak si e edifisio ta kumpli ku e kriterionan mínimo di seguridat i salubridat. A resultá ku mester a hasi algun renobashon i konstrukshon riba korto plaso.

Proyekto pa akomodá korte

A instalá un komishon di konseho ku partisipashon di Korte, Ministerio di Hustisia i Seguridat i "Rijksvastgoed' (RVB) i nan a disidí pa muda Korte pa e edifisio ku ántes tabata di Banko Sentral.

Pero finalmente a resultá ku esaki tampoko ta adekuá. 'Rijksvastgoed' a deklará e edifisio di Banko Sentral insigur pa okupá. Awor ta hasi sondeo pa wak si por haña un lokalidat alternativo. A adaptá e 'businesscase' di RVB pa disidí si un edifisio nobo ta un alternativa pa renobashon. Tambe lo sigui buska otro lokalidat.

A bai ku djùg for di den outo

KRALENDIJK -- Riba djamars 27 di yüli a drenta keho di ladronisia di un djùg kolo blanku di marka Igloo. E djùg tabata den baki di un pikòp ku tabata stashoná na Kaya Fransia.

Entre djaluna 26 di yüli, 12'or di anochi i djamars 27 di yüli, 8.30 or di mainta, deskonosínan a bai ku e djùg.

E kaso ta bou di investigashon.

extra BONERIANO

Trafikashon di hende:

"Hende no ta merkansia"

KRALENDIJK- "Nos islanan no ta skapa di trafikashon di hende. Mester konsientisá pueblo ku hende no ta un merkansia", Pastor Ivan Gomez ta bisa. E ta fundadó di Caritas, e organisashon ku ta yuda migrantenan sin dokumentu di estadia. Gomez ta haña ku na Boneiru nos mester sali na defensa di esun vulnerabel i esun eksplotá. "Nos mester habri boka i kuminsá denunsiá," e ta enfatisá.

Nashonnan Uní a proklamá 30 di yüli komo dia internashonal kontra trafikashon di hende. Trafikashon di hende ta entre otro reklutá, transportá òf tuma i duna alohamentu na personanan, hasiendo uso di preshon. Víktimanan hopi bia ta den un posishon vulnerabel. Ta chantagiá, menasá, maltratá òf gaña nan. Di e forma ei ta mantené den un situashon di eksplotashon.

Rònt mundu ta mira e sifranan di trafikashon di hende oumentando. Algu sumamente preokupante.

Difísil pa persiguí

Na Boneiru e krímen aki tambe ta tuma lugá. Ministerio Públiko a investigá diferente kaso pero nan no a yega dilanti hues. Pa e aña aki Ministerio Públiko tin dos kaso di trafikashon di hende pendiente den Korte."Kasonan di trafikashon di hende òf eksplotashon ta difísil pa persiguí pasombra hopi bia e víktima nan mes no ta bini dilanti", Roderick Gouverneur ta bisa. E ta bosero di Ministerio Públiko. E ta splika ku hopi bia e persona no ta realisá ku e ta víktima di trafikashon di hende. "Spesialmente estranheronan por bira víktima di trafikashon di hende. Ora nan sali nan pais nan ta bini yen di espektativa bunita pero ora nan yega e situashon ta otro."

Segun Gomez, Caritas ta konstatá abusu di imigrantenan riba nos isla. Tin dunadó di trabou ku ta malusá e echo ku un persona ta indokumentá i ta eksplotá esaki. "Pero nos no ta sinta ketu. 3 siman pasa nos tabatin bishita di 'Ombudsman'. M'a entreg'é 4 pregunta pa nan hasi na gobièrnu."

Mester konsientisá

Pastor Gomez ta haña ku mester ta mas aktivo riba e tereno pa konsientisá komunidat. "Mi a aserka gobièrnu pa huntu nos hasi un kampaña di konsientisashon. Pero ainda mi no a haña reakshon di nan parti. Esaki ta algu preokupante", e ta bisa.

El a aserká Obispu pa hasi uso di e fecha 30 di yüli pa tur parokia pone atenshon riba e akto kruel aki.



Rekonosé

Tin diferente forma di trafikashon di hende, manera eksplotashon seksual, eksplotashon laboral òf kriminalidat fòrsá. Kada forma tin su propio señalnan. Mayoria bia den kaso di trafikashon di hende ta trata di un kombinashon di diferente señal.

Na Boneiru por mira e kombinashon di traha pa hopi ora, pago abou i menasa ku ta kita nan pèrmit di trabou. Esaki ta un señal di trafikashon di hende. Otro señalnan ta no kumpli ku promesanan ku a hasi, forsa nan pa duna servisionan seksual, kitamentu di pasport i mara nan na un debe haltu ku mester paga e dunadó di trabou.

Importante ta pa komunidat por rekonosé e señalnan i mèldu esaki na outoridatnan.

Grandinan na Parke Washington













Tur lastu djadumingu di luna 60+ Kurason Kontentu di Rincon ta tene enkuentro ku nan miembronan. Djadumingu ku a pasa nan a subi bùs i a bai keiru na port'i Parke Washington. Aki nan a wòrdu risibí pa George, Kultura, Thodé. Kultura a konta nan un monton di kos interesante i ku ta hopi importante pa sa pa tene kuenta kuné na kas. Tabata un bishita ameno ku hopi informashon balioso. Masha danki Kultura, e grandinan a apresiá masha. (Foto i relato di Rudolf Wout)



Fina Tjietjie-Bislik añanan pasá huntu ku algun dama di Rincon a lanta Grupo Nos Kosecha. Un grupo pa konservá nos kultura.

Nan a lucha i a haña sosten di Max St. Jago, un persona ku tambe a luchan duru pa a haña rekonosimentu pa aktividatnan kultural ku e tabata trata na promové pa medio di entre otro e grupo musikal Flor di Nos Pueblo (òf ta Nos Bario - mi no ta kòrda presis).

***

Den e tempu ku Fina i Max a kuminsá ku nan gruponan no tabatin apresio pa e muzik, kanto i bailenan krioyo di Rincon. Awe ta otro. Awe e rinconero i, den un konteksto mas amplio, e boneriano ta orguyoso di e kosnan aki. Bou di guia di Fina, kende tabata traha teksto pa e kantikanan di e grupo, Grupo Nos Kosecha a yega di presentá alrededor di 40 kansion durante e kasi 50 aña ku nan a eksistí. Fina a keda semper ku e kantikanan bon wardá, tambe otro dokumentonan di Nos Kosecha.

***

Na kuminsamentu di 2007 mi tabatin un entrevista ku Fina i Jana (Goeloe), dos dje baluartenan firme di Nos Kosecha. Nan tur dos a muri mientrastantu. Nan dos a kanta entre otro:

Ya nos ta grandi
hopi alerta den nos kultura
den nos folklor
pensando riba e futuro ku ta bini
generashonnan di mañan.

Mira nos grupo
hendenan simpel
kasi tur ta mama di kas
ku sa di usa nan tempu liber.

Dia ta pasa, aña ta kaba
pronto nos no por sigui mas
pero kontentu i orguyoso
nos stèm lo keda resoná...

***

Grupo Nos Kosecha a biaha pa Aruba pa duna presentashon. Kòrsou nan a bai na vários okashon riba invitashon di entre otro Klup Union Boneriano. Entre otro pa presentashonnan na okashon di selebrashon di San Wan i San Pedro. Hopi konosí Fina i su grupo a bira pa nan presentashonnan di komedia, spesialmente e skèchnan tambe den kua nan tabata presentá e historia oral skondí den e kansionnan krioyo di Rincon, manera Tata Yan i Buchi Marti.

***

Fina tabata loke bo por a yama e 'brians' di Grupo Nos Kosecha. E tabata e persona di inspirashon pa bini ku tur loke Nos Kosecha tabata presentá. Na un manera trankil e tabata dirigí e grupo aki, ku tabata manera su yu.

***

Grupo Nos Kosecha a presentá na diferente okashon tambe den karnaval di Boneiru. Nan a bini ku presentashonnan di kòrtamentu di sentebibu, pikimentu di watapana, uso di yerba medisinal i un bia ku 'Fiesta di Tantan'.

***

Kasi tur e hendenan di Nos Kosecha muri of no ta den kondishon mas pa ta aktivo, manera Adelfa St. Jago. Julia Koeks tambe a muri. Aworakí ta Dolores (Yoy) ta trata na tene e grupo na bida. Grupo Nos Kosecha bon mirá ta na palu di bida. Kiko lo pasa di e grupo aki. Na unda nos hóbennan di Rincon a keda.

***

FEDEBON no ta den e union mas

KIEBRO DEN USIBO

KRALENDIJK – Un kiebro basta serio a manifestá den seno di USIBO, e union ku ta eksistí pa basta tempu kaba entre sindikatonan boneriano.

E kiebro den USIBO no ta nifiká sinembargo ku USIBO ta stòp di eksistí. Echo sí ta ku mayoria di e sindikatonan asosiá den USIBO a retirá tesorero di USIBO, kende ta e presidente di FEDEBON, Gerold Bernabela. Bernabela a nenga kategórikamente siman pasá den kombersashon ku BONERIANO ku a retir'é for di USIBO, outomátikamente tambe FEDEBON, ku huntu ku AFBW ta e federashonnan sindikal mas grandi den USIBO.

Motibu di e retiru di Bernabela ta opvio. E no tabata asistí na reunion i aktividatnan di USIBO mas. Direktiva di USIBO a hala su atenshon na vários okashon, pero e no tabata reakshoná i si e reakshoná mes esaki tabata zona hopi interogante.

Bernabela na BONERIANO: "Mi mester atmití ku mi no tabata asistí na reunion di USIBO, pero mi tin mi motibunan."

BONERIANO for di siman pasá kaba, na momentu ku tabata opvio ku Bernabela no tabata den USIBO mas, a trata na haña su komentario. Na promé instante e no tabata kontestá telefòn, dos dia despues tòg el a yama, pero a desmentí kategórikamente ku a retirá òf ray'é komo tesorero di USIBO.

Reporteronan di BONERIANO a splika Bernabela ku su nòmber no ta aparesé mas den registro di Kámara di Komèrsio di Boneiru komo dirigente, esta tesorero, di USIBO. BONERIANO a asta manda p'e den forma digital un ekstrakto di Kámara di Komèrsio fechá 21 di yüli 2021 pa proba ku e ta retirá. Tur hende por pidi e ekstraktonan aki, pues no ta nada sekreto.

"Mi no a haña ningun karta. Kua karta? Na unda nan a manda karta? Ta karta sertifiká? Mi no a haña nada", Bernabela a bisa.

Mientrastantu BONERIANO a komprondé ku awor sí, desde wikènt pasá, Bernabela a haña mensahe kla ku e, outomátikamente tambe FEDEBON, no ta den USIBO mas. Pero e otro sindikatonan sí ta keda. Direktiva di USIBO awor ta konsistí di Mavis Abrahams komo presidente, Angelo Vrolijk komo visepresidente, Chetel Kwidama komo tesorero i Nòchi Willem komo sekretario.

Handelsregister Bonaire
Uittreksel uit het Handelsregister

Dossiernummer: 9590 (0)
Datum: 21 juli 2021 Tijd: 9:08:56 AM

In het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid te Bonaire is ingeschreven onder nummer 9590: Union Sindikal Boneriano, USIBO

Handelsnaam	Union Sindikal Boneriano, USIBO
Rechtsvorm	Vereniging met volledige rechtsbevoegdheid
Officiële benaming	Union Sindikal Boneriano
Statutaire zetel	Bonaire
Datum oprichting	19 april 2016
Datum vestiging	19 april 2016
Datum ingeschreven	20 april 2016
Reden inschrijving	Nieuwe inschrijving
Adres van de zaak	Kaya Korona 13
Land	Caribisch Nederland
Correspondentie adres	(same as above)
Bedrijfsomschrijving	Het behartigen van de belangen van de arbeidende klasse op macro-economisch terrein.
Vertegenwoordiging	De vereniging wordt vertegenwoordigd door de twee (2) gezamenlijk handelende bestuurders te weten: (vice) voorzitter en (plaatsvervangend) secretaris casu quo de (vice) voorzitter en (plaatsvervangend) penningmeester.

Functionaris(sen)

1	
Status functionaris	Natuurlijk persoon
Functie	Bestuurder
Titelomschrijving	Vice-voorzitter
Naam	Angelo Philippe Rambaldi Vrolijk
Geboortedatum	20 maart 1983
Geboorteland	Nederland
Nationaliteit	Nederlandse
Datum inschrijving	16 juli 2021
Datum infunctietreding	6 juli 2021
Code vert. bevoegdheid/volmacht	Gezamenlijk bevoegd
2	
Status functionaris	Natuurlijk persoon
Functie	Bestuurder
Titelomschrijving	Penningmeester
Naam	Cherel Felipe Kwidama
Geboortedatum	1 mei 1972

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BONAIRE

'Face-lift' pa Sorobon

BONERIANO a kapta imágennan di un tim ku tarea pa duna e bich di Sorobon un 'face-lift'. No solamente a sòru pa limpiesa den e área. Tambe a fèrf e bañonan. Selibon den koperashon ku Plenchi di Trabou ta hasi e proyekto aki posibel. E meta ta pa krea kupo di trabou. Nos a komprondé ku e proyekto aki ta dura 6 luna i despues di Sorobon nan lo sigui pa Sentro di Bario Tera Kòrá. Aki nan lo sòru pa e lokalidat ta limpi i di un tremendo estado pa selebrashon di Dia di Boneiru.













BENTANA DI BÈRGWENSA

BIA
BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

P1 SHORT TERM Parking	$13.00	per day
P3 LONG TERM Parking	$ 8.00	per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Inspekshon di labor ta kontrolá kompania na Sint Eustatius

ORANJESTAD (EUX) - Inspekshon di labor a ehekutá diferente kòntròl na kompanianan na Sint Eustatius. Na dos kompania a bin topa ku un total di seis estranhero ku tabata permanesé ilegalmente riba e isla i pa kua no a otorgá pèrmit di trabou. KPCN i KMar a duna asistensia durante e kòntròlnan aki, ku a ehekutá di forma dirigí a base di señal. A pone e seis personanan konserní bou di supervishon di KPCN pa atendé ku nan mas aleu.

Na ámbos kompania no tabata trata di eksplotashon di labor. E dunadónan di trabou ta haña un but komo ku nan a violá e Lei di labor di estranhero BES. No ta permití pa laga trahadónan di afó traha sin un pèrmit pa esaki. E legislashon aki ta protehá e merkado di labor i ta kombatí konkurensia deshonesto.

E inspektornan di labor a konstatá algun violashon riba e área di e Lei di labor BES. Diferente dunadó di trabou a haña un atvertensia komo ku strukturalmente nan ta laga nan trahadónan traha mas ku kuarenta ora, miéntras nan no ta paga nan èkstra pa overtaim. Ta permití overtaim solamente bou di kondishonnan stipulá i kontra un kompensashon pa overtaim.

Banda di ehekushon di kòntròlnan den kuadro di trahamentu honesto, seif i salú, na e momentunan aki, inspekshon di labor ta investigá algun kaso na Sint Eustatius kaminda posiblemente tin froude ku e sosten di corona.

Diputado Nina den Heyer:

Den MPB tur hende su bos ta konta

KRALENDIJK – Diputado Nina den Heyer, e kandidato mas importante popular i popular na voto den e último elekshon, ta haña ku e ta parti di MPB i no ta kere ku unu ta mas importante ku e otro. Nos partido a keda lantá prinsipalmente ku tur hende su bos ta konta i tambe aseptá ku tin diferensia di opinion, e ta kere esei ta algu sano.

Den Heyer relashoná ku baimentu di un miembro prominente di partido, miembro di Konseho Insular, Daisy Coffie, kende a bai riba su mes, a bisa den e programa Aktualidat na Bonaire.TV, ku e no tabata kontentu, e tabata diferensiá di opinion kon mester a atendé, e por komprondé sí ku el a bai asina.

Nos kada unu ta keda ku mesun meta sí pa ke mihó pa Boneiru i bo ke pa e kosnan kana mas mihó i e no ta kere ku Coffie a kita for di e prinsipionan ei. Pues e kuné por dil bon ku otro i ta sigui atendé ku otro.

Den Heyer ta haña ku no tabata nesesario pa a yega asina leu, por a papia. "Mi no ta kere por papia mas, muchu tempu a pasa."

Riba e pregunta kaminda tur e tempu tin papiá ku e no ta kontentu ku partido i ta lèn hopi banda di Clark Abraham, Den Heyer e kontestá: "Enbèrdat no ta tur ora mi ta kontentu ku partido, loke ta algu masha normal. Mi sa kiko ta e prinsipionan di nos partido i ta keda tene mi mes na e prinsipionan ei, si akaso partido kambia di prinsipio, e ora ei si mi mester wak si e ta kuadra ainda pa mi ta ei nan. Pero tanten ku partido tin e prinsipionan ku mi ta haña mi mes den dje, ta ei nan mi ta i esei no ta kita ku por ehèmpel mi tin un bon relashon ku Abraham, Coffie òf Bernabela, ta bai pa e meta riba sierto tópikonan. Ami ku Abraham ta komprondé otro kompletamente. Mi ta haña ku e último biahe pa Hulanda nos a traha hopi bon ku otro. Nos por diferensiá di opinion kon pa yega pa hasi lo mihó pa bo isla, pero nos tur dos tin sierto mira kon bo ke pa bo habitantenan ta. Ta keda importante pa sigur ora nos bai Hulanda pa no opstante oposishon òf koalishon, pero pa nos tin mesun un mensahe sí."

Bou di kondishon

Ta pèrmití presentashon di músiko

KRALENDIJK - Den nivel di riesgo 2 músikonan por tene presentashon pa públiko si nan tene nan mes na e reglanan básiko. Por ehempel tene 1,5 meter di distansia, laba man regularmente i si tin keho traha un sita pa tèst mesora. Durante e presentashon públiko no mag kanta òf balia. Esaki ta konta pa tantu paden komo pafó. E presentashon ta tuma lugá den un establesimentu di hóreka, pues no na kas di hende. Pa presentashon den espasio públiko mester pidi un pèrmit.

For di 25 di yüli Boneiru ta ofisialmente den nivel di riesgo 2. E prohibishon pa kanta i balia paden i pafó ta un di e medidanan ku ta pertenesé na nivel di riesgo 2. Den práktika a resultá ku pa músikonan no tabata kompletamente kla ku presentashon pa públiko tabata pèrmití, tanten ku nan lo a tene nan mes na sierto kondishonnan.



Krus ku ta yama atenshon

KRALENDIJK -- Un krus riba e kosta nort di Klein Bonaire ta hala atenshon di bishitantenan di e isla. Diferente persona a aserká FuHiKuBo, e sentro di konosementu históriko, kultural i naturalesa di Boneiru, pa hasi pregunta tokante e krus aki.

Riba e krus di palu aki por mira poné un emblema militar, loke ta pone hende puntra ku por ta un militar a yega di dera na e sitio aki den pasado. Esei en todo kaso ta di deskartá.

Tur kos ta indiká ku e krus aki tin di aber ku e kompania di Landmacht ku kada sierto tempu ta bini Boneiru pa ehersisio militar i ta hasi proyektonan tambe na benefisio di Boneiru.

Ta konosí ku durante e último bishita di un grupo di Compagnie in de West nan a yuda planta palu riba Klein Bonaire, den kuadro di e proyekto di reforestashon di e isla ouspisiá pa STINAPA.



Grupo di Chogogo



Un potrèt di Flamingo ta delisia pa wowo, ni maske kuantu potrèt un persona ya a mira. BONERIANO a kapta imágen di un grupo di flamingo na Kaminda Sorobon. E presiosidat ku e chogogonan aki ta desplegá sigur ta spesial. No ta nada straño ku e kriatura delikado aki praktikamente a krese i bira símbolo di nos dushi isla.

Bonerianonan na Merka

suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Na kuminsamentu di siglo 20 tabatin un éksodo di hòmbernan boneriano pa Merka i otro paisnan den besindario, manera Cuba i Venezuela. Hòmbernan di tur bario a partisipá den e salida aki di e isla en buska di un mihó porvenir. Asina por topa ainda ku desendientenan boneriano na spesialmente New York i Boston.

Mayoria di e emigrantenan aki tabata haña trabou na bordo di barkunan ku tabata usa e porta di New York komo base. E kompanianan di barku mas konosí tabata Grace Line, United Fruit Company, Bull Line, Ward Line i Red D Line, ku tabatin barku ku sa bini Kòrsou tambe.

Un persona ku a hunga un papel importante den e bida di bonerianonan na New York tabata un hòmber yamá Cornelio (Nene) De Palm. Su fam mes ta indiká ku tabata trata di un persona di Nikiboko. Pero e tabatin famia bibá na Antriol, entre otro Kechi Dortalina i su rumannan bibá den bario di e bario aki. E tabata nan tio.

Nene de Palm tabata un di e promé bonerianonan ku a yega Merka i a habri un penshon ('boarding house') den 48 Second Street, region di Brooklyn. Nene De Palm tabata laga su paisanonan keda den e penshon aki, sperando e momentu ku nan haña trabou. Semper e tabata trata su paisanonan bon. Nunka e tabata laga su hendenan na kaya. Ora ku nan yega for di Boneiru i bati na su porta e tabata pèrmití nan keda mesora, anke nan no tabatin kisas na e momentu ei sèn pa paga.

Nene De Palm tabatin boneriano tambe den su servisio, manera un tal Shosho Wanapa, Kechi Dortalina i Chito Emerenciana. Nan tur tres tabata traha komo kòki den e 'boarding house' di Nene De Palm. Kechi pues tabata su subrino.

Kontakto

Algun persona ku tambe tabata konosé porta di e 'boarding house' di Nene De Palm aki hopi bon tabata funshonarionan di e kompanianan di barku ku tabata usa haf di New York komo nan base. Nan tabata sa ku na e lugá aki nan por a haña bon nabegante.

Nene De Palm tabata mantené ademas bon relashon ku e kompanianan di barku aki i e por a regla trabou pa su paisanonan na kualké kompania. E kompania ku kua e tabatin aparentemente mihó relashon tabata Red D Line.

No solamente boneriano tabata keda na e 'boarding house' di Nene De Palm. Tin bes bo tabata haña tambe puerto riqueño, kolombiano, arubiano, yu di Kòrsou i dominikano na e penshon. Den e área di Brooklyn tabatin mas di e tipo di penshonnan aki, operá hopi bia pa hende muhé.

E 'boarding house' di Nene De Palm tabata establesé den un edifisio di tres piso, den kua tabatin entre 15 pa 18 kamber. Abou tabatin mesanan di biar ku tabata hopi usá, tantu pa habitantenan di e penshon komo personanan djafó.

Kalo merikano

Su nòmber tabata Carlos Mercera i e tabata prosedente di e bario Antriol Pariba. E fam talbes ta zona un tiki straño, konsiderando ku Mercera no tabata mashá konosí den Antriol, manera sí tabata i ta e kaso den e pueblo di Rincon. Pero spesialmente den Antriol Pariba tabatin algun Mercera ántes, kisas desendiente di e hende libernan ku a saka for di Rincon na 1850, komo resultado di e problemanan ku tabatin den Rincon den añanan trinta di siglo 19.

Carlos, òf Kalo, a nase dia 22 di febrüari 1892. E tabata sinti su mes masha orguyoso ku e tabata kumpli aña riba e mesun fecha natal di George Washington, e promé presidente di Merka. Anke el a nase riba e isla aki, Kalo a biba mashá poko na Boneiru.

Por asumí ku mitar parti di su bida el a pasa na Boneiru, miéntras ku e otro mitar el a pasa na Merka.

E último añanan di su bida Kalo a pasa na Boneiru, bibá na Kas di Sosiegu. E motibu ta ku Kalo, anke ku el a kasa dos bia, no tabatin yu i konsekuentemente no tabatin hende pa a dun'é kuido nesesario na momentu ku el a alkansá edat haltu.

E tempu ku Kalo a lanta tabatin solamente dos skol na Playa: skol di sùr i skol di 'meester'. Kalo a bishitá skol di sùr, na unda el a siña lesa i skirbi. E skol tabata konsistí di solamente tres klas ku tres sùr. E muchanan di e tempu ei tabata distinguí e klasnan aki komo skol pariba, skol meimei i skol pabou. E palabra 'skol' den e kaso aki ta para pa 'klas'.

Skol pariba tabata e promé klas i si bo hasi bo bèst bon bo tabata sigui pa skol meimei. Skol pabou tabata e enseñansa di mas haltu ku tabata konosé e tempu ei na Boneiru.

"Despues di bishitá skol pabou no tabata sobra otro kos ku di bai laman. No tabatin nada mas di hasi na Boneiru", Kalo a yega di konta den un entrevista ku e korant Amigoe.

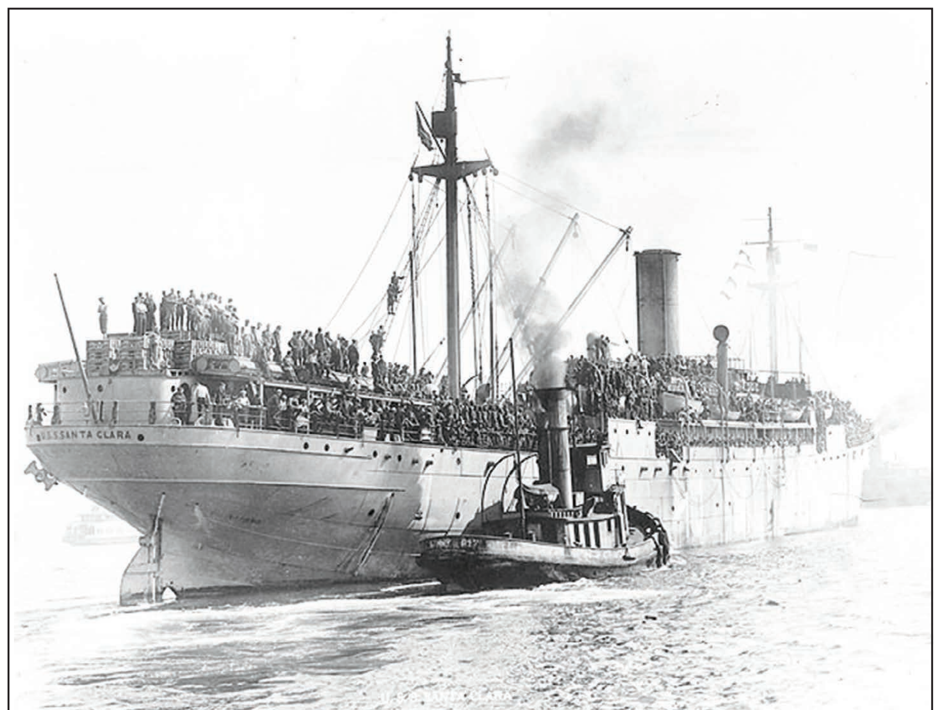
Laman

Na edat di l4 aña Kalo a disidí di subi laman. El a bira mucha di kapitan òf mucha di kamber na bordo di un di e barkunan ku e tempu ei tabata mantené komunikashon marítimo entre Boneiru i Kòrsou. Nòmber di e barku tabata Clara i Kalo mester a hasi hopi tipo di trabou, manera kose bela, limpia riba dèk, splet kabuya, etc. Dos aña largu Kalo a keda nabegá na bordo di Clara.

Sinembargo Kalo a disidí di bai move mas leu riba laman. El



Barku di Red D Line.



Barku di Grace Line.

a bai nabegá entre otro na Venezuela, Santo Domingo, Puerto Rico i e islanan ingles i franses den Karibe.

Añanan despues Kalo a bai mas aleu i el a yega te New Orleans, estado Louisiana, Merka. Esaki tabata na aña 1913. E barkunan na bordo di kua Kalo a yega di nabegá den e tempu ei tabata hiba kargashon di suku e siudat aki. Kalo tabata e tempu ei un yònkuman di 21 aña.

Na 1914 e promé guera mundial a kuminsá. Na e momentu ei atrobe Kalo tabata na bordo di Clara, e promé barku ku kua el a nabegá. E bia aki Kalo tabata rumbo pa Colombia. Kapitan di e barku aki tabata un tal Christiaan Snijder. Den un dje biahenan pa Venezuela Kalo a haña su mes embolbí den un aksidente basta grave. Un kompañero di dje na bordo di e barku aki a hasi un moveshon malu, ku komo konsekuensia ku un drùms a kai riba un pia di Kalo. Durante un aña masoménos Kalo a keda bou di tratamentu na Venezuela. El a gasta hopi plaka na dòkter den e pais ei, pero e pia no por a kura pa kaba.

Finalmente Kalo a disidí di regresá Boneiru, na unda su mama a trata su pia, hasiendo uso di yerbanan típiko di e isla aki mes. Su mama a drenta mondi pa buska entre otro klasmulatu. El a herebé e blachinan di e mata aki i a laba e pia di Kalo ku e ekstrakto. Su mama a machiká e sobrá blachinan di klasmulatu riba e herida.

Dentro di dos siman e heridanan na su pia a kura kompletamente. Kalo semper a lamentá ku el a gasta asina tantu plaka i tempu na Venezuela, siendo ku dentro di dos siman di tratamentu su mama a logra kura su pia.

E kompanianan

Kisas ta interesante pa tira bista riba e kompanianan di barku na Merka ku a sirbi komo empleo pa bonerianonan.

E kompania Ward Line su nòmber ofisial tabata New York and Cuba Mail Steamship Company. El a operá di 1841 te na 1954. E barkunan tabata para na pirnan 15, 16 i 17 di puerto di New York.

Bull Line tabata fundá pa Archibald H. Bull. Nan barkunan tabata entre otro S.S. Arosa Star, S. S. Bahama Star, Eastern Steamship Company, S. S. La Jenelle.

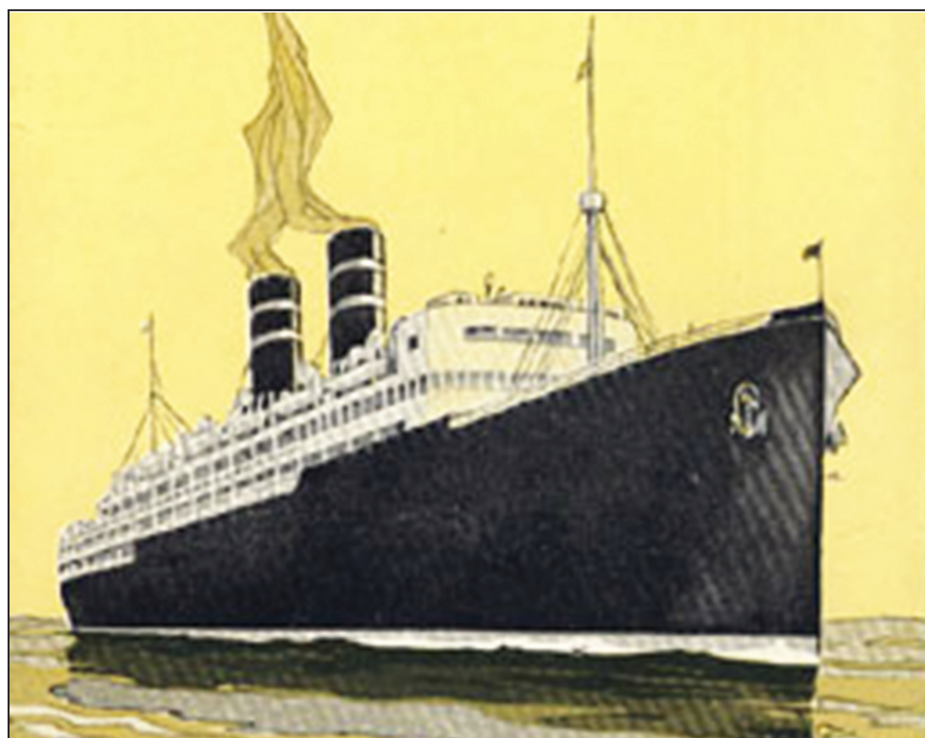
United Fruit Company ta konosí awendia komo Chiquita Brands International. Nan barkunan tabata buska fruta, spesialmente banana ku bakoba, den paisnan sentro-merikano.

Loke a bira Graceline despues, a originá na 1882, nabegando entre Perú i New York. E kompania den kuminsamentu tabata nabegá bou di bandera britániko. Algun di su barkunan tabata S.S. Barbara, U.S.S. Stratford, S. S. Borinquen.

Red D Line a kuminsá su operashonnan entre Philadelphia i Venezuela na 1820. E barkunan aki tabata pasa Kòrsou tambe.



Barku di United Fruit Company.



Ward Line su barkunan.







Gruponan di boneriano na Merka.

Akshon di limpiesa den Nikiboko kanando bon

KRALENDIJK – E akshon di limpiesa den bario di Nikiboko organisá pa Fundashon un Boneiru Limpi i Bunita i Selibon NV., ta ta kanando bon. Presidente di Un Boneiru Limpi i Bunita i kordinadó den bario di Nikiboko, Onnie Emerenciana, ta sumamente kontentu i orguyoso kon e akshon ta kanando. Ora e pasa den e barionan, e ta mira tur kurá limpi limpi i bunita.

Pa Nikiboko tin dos siman mas pa bai i ta turno pa e érea di Nieuw Amsterdan i Tanki Matrimonio. Durante fin di siman habitantenan di e barionan aki por depositá nan sushi den diferente baki ku ta pone den e rondó di e barionan.

Burikunan tambe a mira e bakinan di kolekta sushi, pero esaki lo no impedí Fundashon un Boneiru Limpi i Bunita i Selibon di sigui ku mesun motivashon pa saka hopi sushi for di e kasnan den barionan.









Sifranan COVID-19 | Boneiru

28/07/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+6 Total: 1676	17 +1	8989

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+235 Total: 10665	17 +0	Boneiru: 0





Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru · www.bonairecrisis.com

Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (grátis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Arte di Palabra Aruba a risibí delegashon Boneriano

KRALENDIJK - Nan ta na Aruba pa saka kara di Boneiru. E delagashon di Boneiru ku ta partisipá na e festival literario Arte di Palabra a yega djaluna na Aruba. Na yegada e komishon organisadó di Arte di Palabra Aruba, enkabesá pa Juli Merencia, a risibí e talentonan Boneriano. El a yama nan bon biní riba 'one happy island' i a kompaña e delegashon te na e lugá ku nan ta keda.

Parti mèrdia a hasi bishita na San Nicolas. Einan a topa ku entre otro e konosido Malonchi. Malonchi, ku a deseá e partisipantenan hopi éksito i tambe a pasa na Nicolaas Store.

E partisipantenan a prepará nan mes pa dia di kompetensia. Por sigui e kompetensia riba e página di facebook di Arte di Palabra i Gobièrnu di Boneiru. Riba foto e delegashon huntu ku komishon organisadó di Arte di Palabra Aruba, tambe den kombersashon ku Malonchi i na Nicolaas Store.





El a kumpli 97 aña e siman aki

Shon Bubu Thielman rumbo pa 100

KRALENDIJK – E konosido Alejandro (Shon Bubu) Thielman a kumpli 97 aña di edat e siman aki. Shon Bubu, konosido musikant i selador penshoná, ta rumbo pa 100 aña. I ainda den kondishon di salú relativamente bon.

Shon Bubu ta oriundo di Nort di Saliña, manera nan ta bisa. El a nase na yüli 1924. El a traha hopi aña komo duanero, selador, na Boneiru. Entre otro el a yega di konta kon nan tabata traha tambe na Boka Slagbaai, tempu ku e sitio aki i tambe Playa Funchi i Bartol, tabata hopi frekuentá pa barkunan ku tabata bin buska produktonan di e plantashinan Slagbaai i Washington. Entre otro kabritu, karbon, salu, kalki, sentebibu, staka etc.

Shon Bubu ta hopi konosí tambe komo musikant. Anke e por toka mas instrumènt musikal, su instrumènt faboritu i preferí ta sinfonia di man, ku e ta dominá hopi bon. Asta maestral.

E tabata hopi aktivo komo musikant den grupo di maskarada. Su yu muhé Fientje Thielman a bisa ku anke e tin su krekechénan di hende grandi, Shon Bubu ta relativamente bon di salú. E ta pasa su dianan na kas serka su kasá Laura di Toko Laura.



Hubilario na Buddy Dive



Na Buddy Dive Resort tabatin selebrashon pa e echo ku e empleado Antje a kumpli 15 aña trahando, Gerente di Buddy Dive Resort ta gradisí Antje pa e hopi añanan yudando e huéspetnan durante nan estadia na Boneiru. Gerente ta apresiá e trabou duru i añanan di servisio di e hubilario i ta dese'é hopi aña mas di dedikashon.

Ekspedishon pa hisa protekshon di tribon tintorero

KRALENDIJK -- Entrante promé di ougùstùs un tim di investigadó sientífiko lo permanesé un siman largu na Saba Bank pa hasi investigashon di e siklo di bida di tribon tintorero. E investigadónan sientífiko lo investigá e rutanan di migrashon, na unda i na kua momentu tribon tintorero ta reprodusí, di manera ku por protehá nan na forma mihó denter di e santuario karibe hulandes 'Yarari Marine Mammal and Shark Sanctuary' i tambe pafó di e área akí.

Den e ekspedishon akí lo tin partisipashon di miembronan di Saba Conservation Foundation (SCF), Nature Foundation St. Maarten (NFSXM), St. Eustatius National Parks (STENAPA), STINAPA Bonaire, Aruba National Parks Foundation (FPNA), Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) i World Wildlife Fund for Nature the Netherlands (WWF-NL).

Na 2016 Saba Conservation Foundation, Nature Foundation St. Maarten i Sharks for Kids, a djòin huntu komo partner di DCNA su proyekto 'Save our Sharks' ku tabata haña fondo di parti di Nationale Postcode Loterij di Hulanda. For di e tempu ei a kuminsá ehekutá markamentu ku transistor di satélite di tribon tintorero na Saba Bank i rònt di Sint Maarten. Dor di e investigashon akí, awe tin konosementu ku tribon tintorero den awanan di e region hulandes ta biaha rònt den e fondo di laman Karibe, anto ku mayoria di e tribonnan akí ku tin un marka, ta tribon muhé ku seksualmente ta madurá.

Durante e próksimo ekspedishon e investigadónan tin komo meta pa no solamente pone marka i sigui moveshon di mas tribon tintorero pa kontinuá mas aleu ku e investigashon di e siklo di bida, pero tambe nan lo midi si tin yu chikitu den barika di tintorero embarasá i tambe kon grandi e yuchinan den barika di e mama ta. Esaki lo yuda determiná si Saba Bank realmente ta un área kriadero pa tribon tintorero, kual ta un di metanan mayó di e ekspedishon.



E otro meta ta pa wak unda e tribonnan aki, ku ta krusa frontera di área, ta move bai, di manera ku ta haña mihó komprendementu di e importansia di e santuario 'Yarari Marine Mammal and Shark Sanctuary' i protehá tambe otro áreanan geográfiko. A establesé 'Yarari Santuario' promé di sèptèmber 2015 i su meta ta pa protehá mamífero marino, tribon i chuchu rònt e awanan di Boneiru i Saba i for di sèptèmber 2018, tambe Statia.



Kolaborashon ku ta solamente entre e seis islanan di Hulanda Karibense, pero tambe entre e paisnan di e region amplio di Karibe komo totalidat, ta nesesario pa protehá i konservá e espesienan esensial akí i ekosistemanan. Pa e motibu akí resientemente a forma e Koalishon Karibense di Tribon ("Caribbean Shark Coalition") pa kolaborá mihó ku otro den hinter e region amplio karibense.

Dia Mundial di Konservashon di Naturalesa, ku ta selebrá kada aña riba 28 di yüli, ta rekonosé ku un ambiente saludabel ta e fundeshi pa un sosiedat stabil i saludabel. Esaki ta inkluí un oséano saludabel, ku indudablemente, ta dependé di tribon. Tribon ta e animal yagdónan grandi na tòp di e kadena alimentisio ku tin un papel importante den mantenshon di e balansa den e ekosistema marino. Tribon ta yuda mantené e populashon di e animalnan ku nan ta yag ariba saludabel dor di kome esunnan ku ta debil, miéntras ku nan tin un efekto di e manera akí riba distribushon di e populashon di e animalnan ku nan ta yag ariba, den e áreanan.

Den un oséano saludabel, tribon ta yuda pa mantené un populashon di piská stabil i koral ku kama di yerba di laman saludabel, loke ta importante pa peska i pa ekonomia di e islanan.

E ekspedishon di tribon tintorero ku ta kai bou di kordinashon di DCNA i ta haña fondo generoso di WWF-NL pa medio di e fondo pa biodiversidat i Nationale Postcode Loterij di Hulanda.

Pa mas informashon tokante e ekspedishon di tribon tintorero embarasá ("Pregnant Tiger Shark Expedition"), sigui e páginanan di e organisashonnan partisipante riba Facebook, Instagram òf DCNA's website (https://dcnanature.org/news/

Vários vehíkulo na kandela

WILLEMSTAD- Djárason 28 di yüli 2021 alrededor di 03.11 di mardugá, Sentral di Polis a risibí informashon ku na un garashi di un kompania na Sabana Baka tin vários vehíkulo na kandela.

Mesora a dirigí un unidat polisial i brantwer na e sitio. Na yegada di e unidat, el a topa en bèrdat ku diferente dòmtrùk i un vehíkulo pisá na kandela. Personal di brantwer ku a presentá na e sitio a logra paga e kandela pero no por a evitá ku un kantidat di vehíkulo a kima kompletamente. Kousa di e kandela ta den investigashon.

Na e sitio polis a haña i konfiská algun artíkulo ku ta importante pa e investigashon.

Entrada hudisial ku konfiskashon i dos detenshon

WILLEMSTAD- Djárason 28 yüli 2021, alrededor di 05:00 di mardugá, personal di Divishon di Krímen Organisá den koperashon ku KMAR a tene entrada hudisial na dos (2) diferente adrès. Respektivamente; Commandeursweg i Punta Cardonweg.

E entradanan hudisial ta den kuadro di investigashon ku ta andando relashoná ku kasonan di violashon di e lei di opio. Durante di e investigashon a haña i konfiská droga, drone, sèn, televishon (flatscreen) prenda i tambe plaka kèsh. Relashoná ku esaki na e adrèsnan menshoná polis a detené dos hòmber sospechoso; W.A.A.G. di 18 aña di edat i A.J.R.F. di 37 aña di edat, ámbos nasé na Venezuela.

A presentá e sospechosonan dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon. Tambe na e mesun adrèsnan menshoná a detené diferente persona estranhero ku no tabatin dokumentunan nesesario pa por permanesé riba nos isla. Esakinan a keda entregá na e Departamento di Imigrashon, kual a keda enkargá ku e investigashon i deportashon di e estranheronan aki.

Peak Reinsurance Company Limited ta atkerí NAGICO Insurances

PHILIPSBURG -- NAGICO Insurances, e kompania di seguro privá mas grandi den Karibe ta kontentu di por anunsiá ku a yega na un akuerdo definitivo pa Peak Reinsurance Company Limited (“Peak Re”) bira 100% propietario unabes ku aprobashonnan regulatorio i otro kondishonnan ya kustumbrá keda risibí.

Desde e invershon inisial di Peak Re na Ougùstùs 2016, NAGICO Insurances a buska oportunidatnan di kresementu i a ekspandé su portafolio di seguro di bida den region Ost di karibe, i pa loke ta seguronan general e'la keda prueba su mes komo un grupo fuerte, konfiabel i sólido pagando kasi $1 bion den ‘claims’ komo konsekuensia di horkan(nan) kategoria 5: Irma, Maria i Dorian ku tabata devastador pa e region.

Maneho i hunta di NAGICO Insurances ta entusiasmá ku e desaroyo. “E perspektiva pa NAGICO Insurances ta hopi positivo”, según Kyria Ali, CEO interino i Chief Strategy & Development Officer. “Unabes e transakshon keda kompletá, NAGICO lo ta un supsidiario di un re-aseguradó global ku aproksimadamente $1.5 bion na kapital i ku kalifikashon di A.M. Best A- and Moody’s A3. Esaki lo fortalesé nos perfil aún mas i amplia nos alkanse. Adishonalmente, ta e deseo mutuo di probechá e poder di teknologia i brinda un servisio eksepshonal na nos klientenan, tur esaki den korto plaso”. Tantu NAGICO Insurances i Peak Re lo konsentrá awor na garantisá ku ta kumpli ku tur e rekisitonan nesesario pa aprobashon regulatorio i e kondishonnan di e akuerdo.

INDIFERENSIA

Skritura: Lukas 10:25-37

“I el a kontestá i a bisa: “Stima SEÑOR bo Dios ku henter bo kurason, i ku henter bo alma, i ku tur bo forsa, i ku henter bo mente; i bo próhimo manera bo mes.” v.27 (BS)

E “Bon Samaritano” ta e título di e relato tan konosí akí. Ounke “samaritano” tabata nòmber pa e suidadanonan di Samaria, awendia ora nan ta papia di ‘un bon samaritano’ ke men un persona ku ta ekstendé un man den un momento di krisis.

Samaria, algu mas ku shete siglo promé ku Kristu, a ser konkistá i re-poblá pa Asiria; tabata un meskla di nashonnan pagano ku a hasi nan pèrdè nan kultura i nan fe por kompleto, di tal manera ku tabata konsiderá nan manera kachó, esei a hasi ku e pueblo di Isreael a repudiá nan inmensamente.

El personahe prinsipal di e relato akí ta presisamente un siudadano di Samaria, Un di esnan mal mirá ku nan ta despresiá i repudiá. E, meskos ku e dos otro personahenan tabatin e oportunidat di duna ousilio na un persona den nesesidat. Un persona ku sin yudansa ta destiná pa muri. El a inbertí su tempu, su forsanan físiko i su rekursonan pa asina garantisá e bienestar di esun den nesesidat. E no por a pasa un kaso asina urgente forbei.

Den e trayektoria di nos bida, nos tambe lo tin diferente oportunidatnan pa yuda un persona den nesesidat. Kisas nos tabata insensibel pa algun, i nos a pasa e persona forbei sin a dun’é e yudansa nesesario, manera e dos otro personahenan den e historia, kendenan tabata personanan respetá dor di nan posishon den liderasgo religioso, pero nan a skohe pa no duna ayudo.

No ta importá nos posishon sosial, ekonómiko ò religioso, nos tur ta yamá pa imitá e ehèmpel di ‘e bon samaritano’.

Marina Thompson, República Dominicana

No aktua ku indiferensia pa ku e doló di otro!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire

Diputado den Heyer

No por dependé di hende tur ora

KRALENDIJK – Den e dos aña i mei sintá komo diputado hopi kos ku ta kambia, bo emoshonnan tambe, pasobra bo ta keda hende, ta kosnan ku bo ta siña di dje, bo ta siña konosé bo mes tambe, bo ta siña konosé hende, Nina den Heyer a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Diputado den Heyer: “Den e dos aña i mei mi a siña ku mi ta hopi inpasiente, ku mi ke pa kosnan kana muchu lihé sin tene kuenta ku e situashon real. Tambe mi a siña ku bo no por dependé riba hende tur ora, mi a siña den tempu di krísis ken ta ken en general i e tabata un lès tambe pa mi.”

Diputado den Heyer a bisa esei ta trese sintimentunan di desapunto, pero tambe tin hopi hende a sorprend’é positivamente.

Tabatin tambe e parti bunita kaminda hendenan a sali i yuda durante e periodo di korona.

Minister Dangui Oduber

A anuncia renobacion di stadion Guillermo Prospero Trinidad

ORANJESTAD – Diamars mainta Minister di Deporte sr. Dangui Oduber tabata den un conferencia di prensa cu a tuma lugar na stadion di Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Aki e mandatario conhuntamente cu e Presidente nobo di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) sr. Randolf Lacle a anuncia cu lo bay cuminsa cu trabounan di renobacion na e stadion den Dakota. Esaki despues cu diabierna ultimo a aproba e presupuesto 2021 den Parlamento, di esaki Ministerio di Deporte a presupuesta 1.5 miyon florin pa renoba e prome fase di e stadion asina Minister Oduber a trese dilanti.

Minister Dangui Oduber a recorda pueblo riba e hecho cu ya pa varios aña caba e stadion di Guillermo Prospero Trinidad mescos cu otro facilidadnan no a conoce un renobacion y consecuentemente a conoce un deterioro. Un di e consecuencianan ta cu Aruba su seleccion nacional no por hunga weganan international na cas como cu e stadion a wordo desaproba pa FIFA.

E mandatario a splica cu su maneho semper tabata basa riba mehoracion di e infrastructuranan di diferente veld. E ta lamenta si cu Fundacion Lotto Pa Deporte a laga hopi di desea den esaki, asina mes na maneranan creativo e mandatario a sa di busca fondonan necesario pa yuda difirente fundacionnan rond Aruba segun e mandatario. Minister Oduber a sigui bisa cu e ta contento di anuncia cu stadion di Guillermo Prospero Trinidad lo haya un renobacion completo.

E renobacion di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad lo bay den fase, e pome fase lo pone yerbe artificial (artificial turf) nobo, lo renoba e "kleedkamer" nan y lo renoba e parti tribunal. Den e di dos fase lo bay bay cambia e iluminacionnan di e veld y renoba e "atletiek band".

E proceso di destaho publico ta engarga pa e departamento di DOW y lo start pronto, asina e minister a declara.

Presidente di AVB a declara cu si tur cos cana segun plan ya pa maart di aña 2022 lo por tuma lugar e prome wega internacional riba e veld.

E renobacion aki mester a tuma lugar pa Aruba por cumpli cu e rekisitonan poni pa FIFA.

Cumpliendo cu esakinan ta haci cu AVB lo por ricibi fondonan adicional for di FIFA, asina e mandatario a duna di conoce.

Minister Dangui Oduber ta sumamente contento cu pronto Aruba su seleccion nacional lo por hunga weganan internacional na Aruba mes.

E ta un noticia positivo pa deporte di futbol y positivo pa Aruba cu nos ta bay haya un stadion completamente renoba bek.

Minister Oduber su compromiso cu deporte ta continua.

Minister Dangui Oduber:

Parlamento a aproba presupuesto 2021

ORANJESTAD -- Diabierna den oranan di anochi mayoria di parlamento a aproba e presupuesto 2021. E ley aki ta e ley di mas importante pa gobierno di Aruba y pa pais Aruba. Durante e tratamento di presupuesto tawata bisto cu varios miembro nobo di parlamento no sa ainda kiko ta nan trabou y kiko ta nan responsabilidadnan. E miembronan aki no tawata sa kiko ta e reglanan di parlamento. Nan no tawata sa cu mester firma presentie lijst y tambe firma e sprekerslijst si kier hiba palabra. Varios di nan no a haci ningun di dos y no a keda contento cu e hecho cu presidente di parlamento a sera e reunion pasobra ningun miembro a yena e lista di oradornan. Remarcabel tawata e hecho cu durante henter e reunion fraccion di AVP tawata ausente y a bandona sala. Te hasta e miembro nobonan di AVP a bai cas bai descansa y sosega nan curpa y cobra placa di pueblo drumi na cas. Esaki ta lamentabel pasobra pueblo ta paga e miembronan aki pa tey presente na trabou y representa pueblo den e sala di parlamento.

No obstante esaki e tratamento di presupuesto a sigui. Durante e reunion aki minister Oduber a informa parlamento di maneho di su ministerio y a contesta preguntanan di miembronan di parlamento. Minister Oduber a informa parlamento di e recuperacion di nos turismo cu a surpasa tur expectativa. Ora e pandemia a cuminsa ATA a traha 3 scenario di proyeccion. Uno conservativo, uno cautelosamente optimista y uno optimista. Den e scenario di mas optimista a proyecta cu pa aña 2021 lo tin un recuperacion di 55% di nos turismo den comparacion cu aña 2019. Na momento e scenarionan aki a wordo traha no tawata conoci ki dia Aruba lo haya e vacuna y con exitoso e programa lo ta. Awe nos tur na Aruba mester ta orguyoso di nos programa di vacunacion. Nos a haci uso di Aruba Health, nos a haci uso di innovacion y technologia y naturalmente un staff di personal super profesional. Esaki a conduci cu awe mas di 72.000 persona a vacuna caba na Aruba. Danki na esaki awe Aruba ta prosperando.

E ultimo proyeccionnan pa nos turismo ta indica cu nos lo surpasa tur expectativa di e scenario mas optmista di ATA. Na e momentonan aki ta proyecta cu nos lo recupera 76% di nos turismo den aña 2021 den comparacion cu aña 2019 cu tawata un di e miho añanan den historia di turismo na Aruba.

Pa e di cuatro kwartaal 2021 ta premira un recuperacion di 100% compara cu e di cuatro kwartaal di 2019. Cu e recuperacion aki nos ta creando oportunidadnan nobo, nos ta creando cuponan di trabou, nos ta recuperando nos turismo y economia y tambe creando mas entrada pa gobierno di Aruba. Minister Oduber ta hopi satisfecho cu e recuperacion aki considerando e hecho cu ainda e pandemia tey presente. E variante delta ta causando un aumento di casonan y no obstante esaki nos turismo ta sigui aumenta. Minister Oduber ta sigui recomenda y encurasha esnan cu ainda no a vacuna pa bai tuma nan vacuna mas pronto posibel pa di e forma aki cuida nan propio salud y proteha nan mes. Despues di un reunion hopi largo Parlamento a aproba e presupuesto unamimamente cu ta hopi importante pa gobernacion di pais Aruba.

ARUBA

Mike Eman líder di fraccion di AVP

A inicia campaña pa scapa edificionan di Juliana y Beatrix School

ORANJESTAD -- Durante un conferencia di prensa, lider di fraccion di AVP den Parlamento, mr. Mike Eman a pidi atencion urgente p'e estado di deterioro cu e monumentonan Juliana- y Beatrix school t'aden. E yamada di e Parlamentario a wordo sostene pa diferente ex Directornan di Juliana y Beatrix School y tambe ex docentenan di e dos scolnan historico aki.

Hunto cu Mike Eman a tuma palabra pa enfatisa e balor di e monumentonan aki ex Directornan di Juliana School, Dolfi Kock, mr. Eddy Croes, Harold Pereira y ex Directornan di Beatrix School Richard Frank y Maurits Taytelbaum y tambe tabata presente diferente docente cu antes a duna les na Beatrix- y Juliana School.

E lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta papia c'un curason special p'e edificionan aki, ya cu e mes como mucha a atende scol basico na Beatrix School y enseñansa secundario na Juliana School, prome cu el a sigui su scol secundario mas halto y avansa na HAVO y VWO na Colegio Arubano.

Como Parlamentario semper el a enfatisa e necesidad di conserva patrimonionan nacional y como lider di oposicion entre 2005 y 2009, Mike a lidera e lucha pa no bende Bestuurskantoor y mantene y rescata e edificio historico aki como Aruba su Centro di Gobernacion.

Como formador caba na 2009 el a duna con-



tenido na su palabra y a habri e portanan di Bestuurskantoor bek, re-ubica trabaonan administrativo den e edificio di Bestuurskantoor - e temponan ey un edificio abandona y den un estado deplorabel.

Inmediatamente a inicia e proceso di rescate y restaurcion di Bestuurskantoor y den esaki a logra apoyo di boluntarionan cu den un forma impresionante a yuda cu trabao duro di dia y anochi pa haci e lugar den un tempo record funcionabel atrobe.

Eman y su coleganan cu tabata Parlamentario y a bira Minister, a laga riba su peticion, nan derecho riba overbrugging toelage cerca finansa di Aruba pa wordo inverti den renobacion di Bestuurskantoor. E suma total di 5 Minister cu tabata Parlamentario cu derecho di overbrugging cu a worde laga pa Gobierno, tabata riba 750.000 florin y su Gabinete Mike Eman I y II a pone enfasis grandi riba restauaracion di monumentonan.

Prome Minister Mike Eman su vision di rescate di e Centro di Gobernacion a haya un forma integral cu construccion di Cocolishi, Plaza Padu y restauracion y trabaonan di mantencion grandi di edificionan institucional rondona den e circulo ey, edificio monumental Rekenkamer, Stadhuis, Censo, Edificio di Gabinete di Gobernador y edificio di Staten. Eman su vision di renobacion di centro di ciudad a inspira sector priva tambe pa inverti den restauracion di monumentonan priva.

Un cantidad impresionante di edificionan monumental a keda rescata y restaura bao liderazgo di Mike Eman y awe su preocupacion ta pa salba e edificionan monumental Juliana School y Beatrix School. Scolnan cu a carga nomber di nos Reina Juliana y Reina Beatrix y a hunga un papel grandi den educacion di Aruba.

Lo ta di lamenta si laga e monumentonan aki sigui deteriora y bay perdi y p'e motibo aki lider di fraccion di AVP mr.

Mike Eman, a inicia hunto cu prominentenan den historia di enseñansa na Aruba, un lucha pa salba, rescata y restaura e monumentonan Juliana y Beatrix School.



Canasta di consumo a conoce un aumento den prijs

ORANJESTAD -- E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu mei 2021, 47.5% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.39 ppt, mientras cu 36.5% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.68 ppt y p'e restante 15.9% no tabatin cambio den prijs.Prijsnan di bienes a subi cu 0.6% y a causa un efecto di 0.37 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.8% y a causa un efecto di 0.34 ppt riba CPI di juni 2021. Core inflation energia y cuminda - a registra na juni 2021 un caida di 1.6%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: Electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di -2.4%. E indice di cuminda a registra un caida di 2.5%. Bestaansminimum E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na juni 2021 ta Afl. 4,770, un caida di Afl. 12 compara cu juni 2020 (Afl. 4.782).

E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,271, un caida di Afl. 6 compara cu juni 2020 (Afl. 2.277). E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto.

Pensa riba e kosnan bon den bo bida!

Hende ta inkliná pa pensa riba e kosnan desagradabel den bida. Pero un bon manera di biba ta di pensa riba e kosnan positivo den bo bida. Hasiendo esaki bo ta desaroyá un bon aktitut. Nos tin semper motibu pa ta agradesido.,

'Mi ta rekòrdá Dios su hazañanan, sí, mi ta kòrda bo milagernan di ántes.' -Salmo 77:12

'Ta bon pa kada dia kòrda e bon obranan'

Negativo òf Positivo

Hende tin e inklinashon di pensa riba kosnan negativo. Kosnan ku kisas lo tabata mihó pa nos lubidá riba nan. Nos desapuntenan, nos dolónan, nos tristesa, nos fayonan, nos erornan, tempunan malu. E kosnan positivo ku mas nos mester a kòrda, nos ta lubidá. Nos viktorianan, nos éksitonan, aperturanan ku nos a logra I e bon tempu ku nos tin.

Pero ta un bon manera di biba I pa kada dia di nobo rekòrdá e bon obranan di Dios. Salmo 103:2-3 ta bisa:

"Mi alma, alabá Señor, no lubidá ningun di su fabornan:E ta pordoná Bo tur bo kulpa I ta kura bo di tur bo dolónan."

Den tempu antiguo di Beibel nan tabata konosé e problemanan aki kaba, esta di lubidá e bon obranan di Dios. Pesei nos ta lesa den Tèstamènt Bieu kaba ku Dios a instituí fiestanan pa resolvé e problema aki. Algun biaha pa aña hendenan mester a para tur trabounan anto selebrá I konmemorá. Tabatin un obligashon di asistí na e fiestanan aki.

Lo ta bon pa nos sigui rekòrdá dianan ku nos ta selebrá fiestanan Kristian I asistí na misa. I aki nos por pensa riba Pasku, Asenshon, Pasku di nasementu,Pentekòster I otronan. Tur hende ku ta presente ta rekòrdá milagernan ku Dios den pasado a hasi.

'Kada bes di nobo storianan a keda kontá na muchanan I hóbennan"

Asina kada generashon a sera konosí ku storianan inspirativo. Storianan tokante e dies plaganan ku kua Dios a siña e fárao di Egipto un lès. Kon Dios a habri kaminda den laman kòrá p'asina e pueblo Israelí por a pasa. Kon Dios a



guia nan pa medio di un kolumna di nubia I kandela. Di tal forma e milagernan di Dios a keda pasá pa e siguiente generashon.

Piedranan komo konmemorashon permanente.

Otro kaminda den Tèstamènt Bieu nos ta lesa ku Dios a duna komo enkargo na Su pueblo pa pone piedranan pa rekòrdá akontesimentunan históriko kaminda Dios a intervení. Esakinan mester a kòrda hendenan kon Dios semper tabat'ei pa nan. Kada bes ora un generashon nobo pasa banda di un di e piedranan aki, nan tabata rekòrdá e milagernan grandi ku e Dios bibu a hasi pa nan.

Di mesun forma nos mester rekòrdá e milager ku Dios a hasi den kada un di nos su bida. Hasiendo esaki bo ta mantené bo fe i enkurashá bo mes. Asina nos ta desaroyá un bon aktitut. Un aktitut di fe I gratitut. Di tal manera ta bira difísil pa keha I reklamá. Di e forma aki un hende no ta entregá asina lihé.

Pensa riba e momentu ku Dios a habri un kaminda na unda no tabatin. Kòrda e momentu ku bo tabata so I Dios a trese un hende den bo bida. Tambe e momentu ku bo tabata malu I Dios a saná bo. Ora ku bo a pasa dor di un temporada difísil di bo bida I Dios a kompañá bo I yudabo pasa dor di dje.

Lokual ku El a hasi ántes p'abo, E ke hasi p'abo awor tambe.

Na momentu ku bo mester a skohe I Dios a indiká bo e bon kaminda. Ora ku tabatin problemanan finansiero, I Dios a proveé lokual ku bo tabatin mester.

Hesu Kristu ta e mesun Kristu, ayera, awe i den eternidat." Hebreonan 13:8

Tur lokual ku ta bon, ta bin di Dios.

Por ta ku algu bon ta sosodé den bo bida. Dios ta pèrkurá ku bo ta na e lugá apropiá, riba e tempu indiká i bo ta topa ku e persona ku El a destiná pa bo topa kuné.

Dios ta sòru p'ami. Mi bida ta den Su man.

Si nos nota tur dia den un diario tur lokual sosodé den nos bida, nos lo mira despues di tempu ku Dios ta hasi kantidat di kos bon den nos bida. E lista di kosnan bon ku ta sosodé den nos bida ta mas amplio ku esun ku ta negativo.

Dor di repetidamente konta bo bendishonnan I di rekòrdá nan, bo ta ser konstruí I enkurashá den bo fe. E lo dunabo pas, trankilidat I legria. Pasobra bo sa: Dios ta sòru p'ami. Mi bida ta den Su man.

Nos por vosiferá tur esaki den un orashon. Nos por ekspresá por ehèmpel: "Señor Dios, mi ta gradisíbo ku Bo ta Esun ku ta duna tur kos bon den mi bida. Mi tin asina tantu motibu pa ta gradesido. Awe mi ke konta mi bendishonnan. Danki pa tur e bon obranan ku Bo a hasi den mi bida den pasado. Mi ta kere ku awe Bo ta e mesun Dios di milagernan. Yudami pa desaroyá e bon manera di biba i di tur dia pensa riba e bon kosnan den mi bida. Danki pa tur lokual Bo a hasi p'ami I lo sigui hasi p'ami. Tur esaki den Nòmber di Kristu Hesus". Amèn.

Sensia

Kiko sensia ta simbolisá?

Loke sensia ke nifiká den nos liturgia nan a bai ta splikando nos e vários dokumento ku nan splikashonnan.

Sensia ta kreá un atmósfera agradabel i festivo rondó di loke nos ta sensiá, alabes ku e ta kreá un aire entre misterioso i sagrado pa e sutil forma intokabel di su perfume i di su huma.

E ta ekspresá elegantemente rèspèt i reverensia pa ku un persona o pa ku algun símbolo di Kristu.

Pero mas den profundidat e ta indiká e aktitut di orashon i elevashon di mente pa ku Dios. Ya Salmo 140 ta laga nos bisa: " mi orashon ta subi manera sensia den bo presensia".

Sensia ta símbolo, prinsipalmente, di e aktitut di ofrenda i sakrifisio di e kreyentenan pa ku Dios. Sensia di algun moda ta uni e personanan ku e altar, ku nan donnan i prinsipalmente ku Kristu Hesus ku ta ser ofresé den sakrifisio.

Ken nan ta sensiá?

-E Misal Romano ta sugerí ku libertat uso i sensia den e momentonan aki di Misa:

Durante proseshon di entrada

Na komienso di Misa pa sensiá e altar

Den proseshon i proklamashon di evangelio

Den ofertorio, pa sensiá e ofrendanan, e altar, e presidente i e pueblo kristian

Den manifestashon di e Pan konsagrá i di e Kális despues di konsagrashon (IGMR 235)



a) ***Hiba sensia den e proseshon di entrada i sensiá e altar*** ku ta bai na ser e sentro di e selebrashon eukarístiko, por indiká rèspèt pa e lugá, pa e personanan i pa e altar, o simplemente ta nifiká e tono festivo i sagrado di e akshon ku ta kuminsá. Pero e Misal no ta duna demasiado relieve na promé gesto aki: semper a konsiderá mas importante sensiamentu di e altar den ofertorio.

b) ***Sensiamentu di e evangelio*** a drenta for di siglo XI komo signo di honor i rèspèt pa ku Esun kual su palabranan nos ta bai skucha. E Misal (IGMR 33 y 35) ta splika dikon den e momento di evangelio ta akumulá e signonan di spesial venerashon: e lektor ordená, e postura pará, e sunchi i otro muestranan di honor entre kual tin ku kòrdá e sensia.

c) ***Uso di sensia den ofertorio*** tin interesnan spesial. Ta sensiá e altar i e ofrendanan di pan i biña riba dje "pa nifiká di e moda aki ku e oblación di Iglesia i su orashon ta subi dilanti e trono di Dios komo e sensia" (IGMR 51).

Den e momento aki "tambe e saserdote i e pueblo por ser sensiá". Huntu ku e pan i biña ofresé riba altar, i ku a ser sensiá, tambe e presidente ta ofresé su mes i kuné hinter komunidat i asina nan mes ta kombertí den ofrenda i sakrifisio, uní i inkorporá na e sakrifisio di Kristu. Ta e personanan, prinsipalmente, ta esnan ku ta bini na ser simbolisá komo ofrenda i homenahe na Dios, ku e gesto di sensia. Si e no tabata nada mas un gesto di honor, e asamblea ta keda sintá miéntras nan ta sensi'é. En kambio, nan ta lanta para pa indiká nan aktitut positivo, komprometido, di union spiritual ku e ofrendanan eukarístiko.

d) ***Den konsagrashon*** e akto di sensiamentu ta manifestá na Señor mes. Tur sensiamentu ta dirigí nan mes na e signonan sakramental ta di e presensia di Señor: e altar, e krus, e buki di evangelio, e presidente, e asamblea. Awor ta sensiá e pan i e biña konsagrá, e signo sentral i efikas di e outo-donashon di Kristu.

Rekordando 45 aña Extra

Promé fotonan digital



Na aña 1998 Extra a kuminsá usa kámara digital pa saka foto. Tabata un kambio grandi. Den kuminsamentu ta nos mes mester a laba portrèt. Pa esaki nos tabatin un 'donkere kamer'.

Na kuminsamentu di dékada nobenta nos a desmantelá nos 'donkere kamer' i a kuminsá ta hiba nos ròlnan di felm atardi 3or pa laba na Paradise Photo. Nos tabatin un dil ku dentro di ún ora nan tabata hasi esaki.

Den segundo mitar di añanan nobenta nos a tende di desaroyonan riba tereno di fotografia digital. Nos a kumpra tambe na 1998 un kámara asina di marka Mavica. E fotonan den nos sekshon di awe ta mustra algun di e promé fotonan digital ku nos a saka ku Mavica, ku tabata usa diskèt, publiká den Extra.







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaweps 29 yüli 2021

12.00 Aktualidat:
Gezaghebber Edison Rijna
13.00 AkíBoneiru:
Letisia Thielman
15.00 Programa Spesial:
Bonaire Ontmoeting Met Het Verleden
16.00 Herensia:
Julian Theodor (Dochi) Martina1
17.00 AkíKorsou:
Tobias Lampe
18.00 Herensia:
Angelika Kelly-Harms
19.00 BAPA:
Timothy Vaseur
20.00 Herensia:
Aries Felix1
21.00 AkíBoneiru:
Robby Schouten
22.00 Herensia:
Elizabeth (Lizzy) Hassell-Donker
23.00 BAPA:
Ria i Rosemarie Heitköning

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 28 yüli 2021



Ta okashonalmente nublá i tin un chèns chikí pa un áwaseru. Mañan e chèns pa áwaseru ta mas grandi. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 1.0 m (3-4 pia)*
Altura di ola válido pa laman grandi

Selekshon U18 preparando pa pa torneo beisbòl na Aruba

KRALENDIJK--Manera ya nos a trese na publisidat na diferente okashon, Boneiru den luna di òktober 2021, ta den un torneo di beisbòl internashonal basta grandi na Aruba, esaki ku partisipashon di paisnan grandi den e torneo aki.

Boneiru tabata bai partisipá ku dos tim, unu di kategoria U12 i unu kategoria U18. E ekipo o sea selekshon U-12 no ta logra partisipá mas, solamente lo partisipá e ekipo di U18 ku ta den ful preparashon pa e torneo aki na Aruba.

E torneo ta hiba di nòmber "Baseball in Paradise" ku lo tuma lugá di 5 pa 9 di òktober 2021.

E tim di U18 ta den ful treinen, nan ta trein 5 bia pa siman. Riba djaluna nan ta trein komo tim kompleto. Djárason pichernan so ta trein apart. Djabièrnè tim kompleto ta trein kondishon. Djasabra ful e tim ta trein bateo. Djadumingu ta hunga wega di fogeo kontra e ekipo AA di Stars.

Aworaki nan ta hungando un "seri mihó di 9", di kua Stars ta dilanti 2-1 den e seri, despues ku Stars tabata dilanti 2-0.

E promé wega Stars a gana ku skor di 6-3, e di dos wega tambe Stars a gana ku skor di 8-6, djadumingu último e selekshon U18 a gana di Stars ku skor di 12-11. E seri aworakí ta 2-1 na fabor di Stars AA.

Segun e weganan ta tumando lugá, ta tuma nota ku e hóbennan den e selekshon U18 ta desaroyando. E pichernan a kuminsá tira mas stabil, bo ta mira ku e kontròl a kuminsá bira manera mester ta, e pichernan a kuminsá ta tira mas "strike", bateadónan tambe a kuminsá konektá e bala bon, nan a kuminsá mishi ku e bala manera mester ta, anto esei ta lokual ku sr. Jonathan Martijn ku ta e "coach" entrenadó ke di nan. E outnan rutinario tambe nan ta saka nan, bo ta mira tambe ku e dos promé weganan, e kondishon físiko tambe ta drechando. E "fighting spirit" tambe a kuminsá lanta bon. Despues k nan hunga tres ora kompleto, ainda bo ta mira e hóbennan ku mas gana di sigui hunga.

Eseinan di akuerdo ku sr. Jonathan Martijn, ta e partinan mas importante p'e aworaki den preparashon di e selekshon U-18 di beisb̊l di nos isla.

Selekshon U12 beisbòl no ta logra pa torneo na Aruba

KRALENDIJK--E "coach" entrenadó di selekshon di beisbòl U-18 di nos isla den torneo internashonal den luna di òktober na Aruba, ku ta sr. Jonathan Martijn, den kombersashon ku boso sirbidor Ibi Piar e siman aki, riba nos pregunta a bisa ku U18 sigur ta bai ta den e torneo na Aruba.

E selekshon U12 tabata den plan pa bai, pero mirando ku e kampionato a tuma tempu pa por a kuminsá pa motibu di Covid-19, no por a logra un grupo bon di U12 pa por bai kuné, anto einan e organisashon di Wolfpack a tuma desishon di mihó wanta ku esei.

E selekshon di U18 si ku a kuminsá trein for di febrüari ku ta riba bon kaminda si ta bai.

Te ku aworakí e timnan ku lo bai tei den e torneo ta Kòrsou, Colombia, Aruba, Merka, Boneiru i Hulanda.

E timnan aki ya a paga pa e torneo pues nan ta esnan ku sigur te ku aworki ta den e torneo na luna di òktober 2021.

E ekipo di Puerto Rico a kai afó siman pasá pa motibu di e situashon di Covid19 ku ta lantando kabes atrobe na Puerto Rico, pa kua nan a opta pa mihó wanta ku e biahe.

Pues e ekipo di Puerto Rico lo no ta den e torneo mas.

E torneo aki lo bira sigur unu na nivel basta haltu, di kua riba nos pregunta, sr. Martijn a bisa ku foi ora bo ta papia di e akademia di Edgar ku ta bini for di Colombia, ta trata di un èks-pelotero profeshonal ku lo tei ku su ekipo.

Einan kaba bo ta mira ku ta trata di un torneo ku un magnitut basta fuerte.

E organisashon di beisbòl di Edgar ta un akademia kaminda ku mundialmente bo ta haña hungadónan di tantu Sto. Domingo, Venezuela, hungadónan di Colombia mes tambe, ku ta uni nan mes den e organisashon aki pa biaha pa diferente torneonan tantu na Merka, Colombia, aworakí ata nan na Aruba tambe.

E ekipo di Colombia sigur ta un di e ekiponan ku tin di bai tene kuenta kuné.

Kòrsou tambe ku un ekipo ku ta yená ku talento, Aruba tambe ta bezig ku bastante talento e último añanan aki, sigur di e edat di 14 bai ariba, anto bo tin tambe Hulanda ku Merka, bo ta hañabu pues ku un torneo di un magnitut bastante haltu.

Tambe sr. Martijn a bisa ku nos mes di Boneiru tambe di nos parti, nos tambe ta preparando nos selekshon sumamente bon. E hóbennan den e selekshon U18 di nos isla, ta hungando un beisbòl basta madurá.

Na e treinennan tambe aworaki bo ta nota ku apenas bo tin ku papia durante treinen, e hóbennan mes sa kiko nan tin ku hasi preparando nan mes ku desaroyonan avansando kada treinen, segun sr. Martijn a bisa den entrevista e siman aki.

Djabièrnè awó s.v. Estrellas vs Atl. Flamingo

KRALENDIJK--Despues di e partido di futbòl ayera nochi 8or entre Young Boys i s.v. Uruguay den Stadion di Playa, partido bálido pa kampionato di nos isla, e kampionato ta sigui djabièrnè awó ku otro partido ku ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato.

E partido aki sigur entre e ekiponan s.v. Estrellas di Nort Saliña i Atl. Flamingo di Nikiboko, ta primintí di bira otro tremendo partido djabièrnè awó 30 di yüli 2021.

S.V. Estrellas ta preparando su mes pa e partido aki, tratando na kibra invikto di e ekipo di Nikiboko, ku di su banda tambe ta preparando pa logra otro viktoria den e kampionato pa sigui drecha su posishon aun mas den e kampionato.

E partido aki pues ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato ku sigur lo bai hala basta hende hiba stadion di Playa, spesialmente e fanatikada di tantu Nort Saliña komo Nikiboko i otro partinan di Boneiru, pa mira e partido aki.

Mui probabel e partido aki tambe lo hala basta hende hiba stadion pa mira e partido djabièrnè awó.

Éksito na e ekiponan den e partido aki djabièrnè awó, tambe den e kampionato.

Konteinernan pa Gym Rincon a yega Fèlt Pariba

KRALENDIJK--E konteinernan ku mester a yega Rincon for di Fèlt ATC na Tera Kòrá, porfin a yega Fèlt Pariba na entrada di Rincon, esakinan pa logra krea e sentro pa gym pa Rincon.

Ya tabatin un konteiner na e felt, tabata pendiente di e dos konteinernan ku a yega Boneiru ku yerba artifisial pa Fèlt ATC.

Tabata parse difísil pa a logra haña e konteinernan na Rincon, pero a logra esaki. Di parti e kompania Don Andres, nan a hasi esaki posibel e siman aki, loke s.v. La Fama i otronan ku ke yuda kombèrtí e felt aki den un kompleho deportivo pa Rincon, ta hopi gradesido na e kompania Don Andres ku sèmper ta koperá. Awó ku tur e tres konteinernan ta na nan sitio na Fèlt Pariba, trabounan ta bai kuminsá pa krea e bentananan i portanan pa despues fura esakinan pa yega na e sentro pa gym pa Rincon.

Tambe lo tin ku basha un vlur dilanti di e konteinernan.

Ta planiando e trabounan pa kuminsá ku esaki pa yega na e sentro pa gym pa Rincon mas pronto posibel.

Keda pediente ya ku nos lo sigui esaki di aserka, di manera ku asina tin moveshon nos lo duna publisidat na esaki.

Riba potrètnan momentu ku e konteinernan a yega Rincon e siman aki.





